

[Перевод с английского языка на русский язык]

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ОПЕРАЦИОННЫЙ СТОЛ 1650

Тип: Руководство пользователя

Документ: DO 1024-2-2.en

Закончено: 22 марта 2001 г.

Версия: 2-2 18 сентября 2013 г.

[Штамп:

Настоящим удостоверяется, что г-н Веса Вихавайнен в соответствии с данными Торгового регистра единолично уполномочен представлять корпорацию «Мериваара».

г. Лахти 26 сентября 2013 г.

Оплата/евро]

/подпись/

[Штамп: Туийя Канерва

Государственный нотариус,

Регистратор Районной налоговой службы]

[Печать: Регистрационное управление обл. Хяме]

[Печать:

«Мериваара корп.», Лахти, Финляндия]

«МЕРИВААРА КОРП.»

Пуустелинги 2, FI-15150 Лахти, Финляндия

Тел. +358 3 3394 611 Факс: +358 3 3394 6144

merivaara@merivaara.com

www.merivaara.com

24 сентября 2013 г.

/подпись/

Веса Вихавайнен

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ	3
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
2.1. Идентификационная табличка	4
2.2. Свойства и материалы	4
2.2.1. Условия использования	4
2.2.2. Диапазоны регулировки	4
2.2.3. Размеры	4
2.2.4. Материалы поверхности	5
3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ	5
3.1. Особые указания	5
3.1.1. Символы и маркировка, использованная на оборудовании	5
3.1.2. Предупреждения	6
3.2. Эксплуатация	9
3.3. Распаковывание операционного стола	10
3.4. Состав и регулировки	10
3.4.1. Регулировка секции для спины	11
3.4.2. Регулировка секции для ног	11
3.4.3. Регулировка подголовника	11
3.4.4. Регулировка бокового наклона	11
3.4.5. Регулировка положения Тренделенбург	11
3.4.6. Тормоза	11
3.4.7. Регулировка по высоте	11
3.4.8. Снятие подголовника	12
3.4.9. Снятие секции для ног	12
3.4.10. Разделенная секция для ног	12
4. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ	12
4.1. Дополнительное оборудование операционного стола	12
5. ЧИСТКА	15
5.1. Ежедневная чистка	15
5.2. Дезинфекция	15
5.3. Матрасы и накладки	15
6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	15
6.1. Порядок проведения технического обслуживания	15
6.1.1. Ежедневное техническое обслуживание	15
6.1.2. Ежемесячное техническое обслуживание	16
6.1.3. Ежегодное техническое обслуживание	16
6.2. Поиск и устранение неисправностей	16
7. ПЕРЕРАБОТКА ОТХОДОВ	17
7.1. Металлы и пластики	17
7.2. Газовые пружины	17
6.3. Гидравлика	17
ДЛЯ ЗАПИСЕЙ	18
ФОРМА ДЛЯ ЗАКАЗА	19

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Уважаемый владелец операционного стола. Безопасное и правильное использование и уход за оборудованием требует тщательного соблюдения приведенных инструкций. При установке дополнительного оборудования необходимо четко следовать прилагаемым к нему инструкциям. Всегда храните инструкции к дополнительному оборудованию вместе с этим Руководством.

Операционный стол 1650 соответствует нормам EN 60601-2-46. Он соответствует 1 классу продукции Директивы ЕС 93/94 (устройства медицинского назначения) и имеет маркировку CE, основанную на этой классификацией.

Применение

Операционный стол компании «Мериваара» 1650 предназначен для общих хирургических целей, а также для применения в специализированных областях хирургии.

Экспертиза является абсолютно необходимой.

Пациент является наиболее важной частью процесса лечения. Вот почему оборудование, используемое для лечения, должно быть абсолютно безопасно и удобно для пользования. Как профессионал в области здравоохранения, вы заслуживаете лучших инструментов, что позволяет вам сконцентрироваться на вашей профессиональной области. Компания «Мериваара» является экспертом в предоставлении оборудования для больниц.

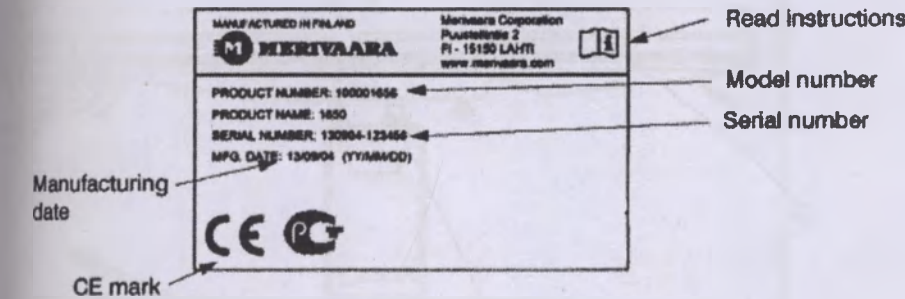
Продукция компании «Мериваара» разработана для эффективного и гибкого функционирования на различных стадиях лечения. Она помогает вам выполнить вашу работу, не отвлекая вас от той задачи, на которой вы сосредоточены. Наша система модульного оборудования включает оригинальные разработки оборудования для больничных процедур и для оснащения палат, а также для пансионатов по уходу за пациентами, а также приспособлений для ухода на дому.

Для получения дополнительной информации о продукции компании «Мериваара» обращайтесь в наш отдел продаж. По вопросам, связанным с обслуживанием оборудования, обращайтесь в отдел послепродажного сервиса.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. Идентификационная табличка

Идентификационная табличка расположена внизу секции для сидения



- Прочитайте инструкции
- Номер модели
- Серийный номер
- Безопасная рабочая нагрузка (включая пациента, матрас и дополнительное оборудование)
- Дата изготовления
- Знак CE

2.2. Свойства и материалы

2.2.1. Условия использования

- Температура окружающей среды: от 10 до 40°C
- Давление окружающей среды: от 700 до 1060 мбар
- Относительная влажность: от 30 до 75%
- Температура транспортировки: от -10 до 40°C
- Температура хранения: от 10 до 40°C
- Безопасная рабочая нагрузка (включая пациента, матрас и дополнительное оборудование): 180 кг

2.2.2. Диапазоны регулировок

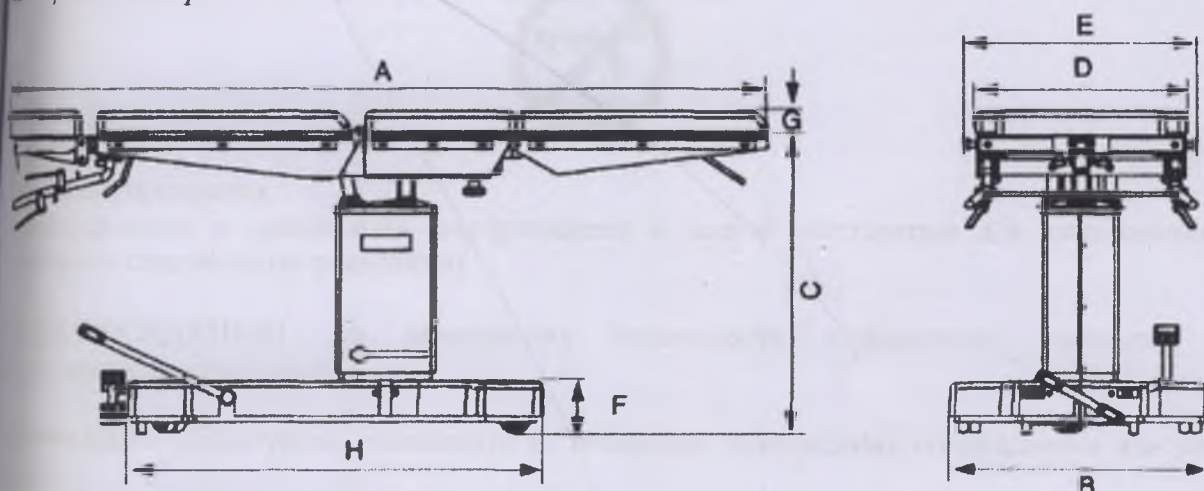
- Боковой наклон: ± 20°
- Спинка: - 15° - +90°
- Секция для ног: - 90° - +0°
- Положение Тренделенбург и антиТренделенбург: + 25° - -18°
- Подголовник: - 45° - +25°

2.2.3. Размеры

	1650
Поверхность операционного стола	4-секционная
Вес операционного стола	135 кг
Длина (A)	1950 мм
Основная ширина (B)	620 мм
Высота (C)	730-1040 мм
Ширина матраса (D)	500 мм
Ширина подматрасной основы (E)	554 мм
Ролики	75 мм
Высота основы (F)	125 мм

Высота матраса (G)	50 мм
Длина рамы основы (H)	1000 мм

Таблица 1. Размеры



2.2.4. Материалы поверхности

	1650
Сталь с покрытием из эпоксидного порошка (основная рама), верхние рамки стола	X
Нержавеющая сталь (покрытие, колонны, боковые ручки)	X
Хромирование (рукоятки, рычаги регулировки, трубки педального управления)	X
Акрилонитрил-бутадиен-стирен: защитная обшивка	X
Цельный полиуретан (матрасы)	X
Резина 61 (система нагнетания воздуха)	X

Таблица 2. Материалы поверхности операционного стола

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

3.1. Особые указания

С целью обеспечения максимальной хирургической безопасности все пользователи операционного стола должны тщательно ознакомиться с инструкциями по эксплуатации перед его использованием. Необходимо обучить весь хирургический персонал правилам правильного пользования операционным столом 1650 и всем связанным с ними примечаниям и предостережениям.

3.1.1. Символы и маркировка, использованные на оборудовании

Предостерегающая наклейка на секции для ног

- Не садитесь и не помещайте избыточный вес на секцию для ног, если достигнут блокирующий предел нагрузки на газовые пружины, секция для ног не сможет разместиться на месте горизонтально



Предостерегающая наклейка для вертикальной регулировки

- Не регулируйте высоту операционного стола вниз или в анти-тренделленбурговское положение, если секция для ног отрегулирована в нижнее положение! Помните, что поверхность операционного стола не может быть поднята достаточно высоко, когда секция

для ног находится в своем самом низком положении, она может ударить обшивку основы стола и повредить стол.



3.1.2. Предупреждения

Предупреждения и примечания, содержащиеся в данной инструкции для пользования, обозначены следующими символами:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! для обеспечения безопасности пользователя, пациента и обслуживающего персонала

ВНИМАНИЕ! Пожалуйста, соблюдайте во избежание повреждения оборудования или его частей

ПРИМЕЧАНИЕ! Пожалуйста, соблюдайте для улучшения свойств операционного стола

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Копирование данного документа и предоставление его другим лицам, а также использование или передача его содержания без специального разрешения запрещаются. Нарушители будут обязаны оплатить убытки в этой связи. Авторские права принадлежат компании «Мериваара Корп.» в случае выдачи патента или регистрации данной модели или конструкции.

Конструктивные изменения в операционном столе или его частях без разрешения запрещаются.

Транспортировка пациента разрешена только в самом низком положении стола!

Придерживайтесь указаний изготовителя при использовании диатермического или дефибрилляционного оборудования.

Размещайте пациента всегда в середине операционного стола, при необходимости используйте поддерживающие элементы и ремни для обеспечения его безопасности.

При использовании высокочастотного хирургического оборудования (например, для диатермии или дефибрилляции) принимайте меры, чтобы обезопасить пациента от контакта с металлическими частями операционного стола или дополнительного оборудования. Не размещайте пациента на влажной или мокрой поверхности, а также на подкладках, проводящих электрический ток. Имеется опасность ожогов! Придерживайтесь инструкций изготовителя по пользованию оборудованием.

При регулировке стола следите за тем, чтобы пальцы, руки или другие части тела пациента не попали между движущимися частями секций для ног, сиденья или спины операционного стола.

Отрегулируйте стол перед транспортировкой пациента так, чтобы верхняя часть находилась в горизонтальном положении, а высота в наиболее низком положении. При транспортировке стола секция для ног должна находиться впереди, а верх стола должен быть в нормальном положении.

Обращайте особое внимание на пациента при транспортировке операционного стола. Транспортировка стола с пациентом требует двух человек. Для максимальной безопасности при транспортировке используйте специальные ограничители.

Во избежание повреждения дыхательной, нервной и сердечно-сосудистой систем пациента он должен быть правильно размещен и находиться под наблюдением!

Проверьте, правильно ли закрываются защелки верхних секций стола. Неправильное присоединение секций стола является опасным и может привести к травмированию персонала или повреждению оборудования!

Используйте только то дополнительное оборудование, которое поставляется изготовителем стола.

При регулировках операционного стола избегайте контакта дополнительного оборудования и внешних препятствий.

Закрепление других объектов, кроме подголовника, на спинной секции операционного стола запрещается.

Не используйте изношенное или поврежденное дополнительное оборудование. При использовании стола убедитесь, что все дополнительное оборудование установлено на нем правильно, проверьте функционирование запоров и механизмов регулировки дополнительного оборудования.

Во избежание повреждения дыхательной, нервной и сердечно-сосудистой систем пациента он должен быть правильно размещен и находиться под наблюдением!

Обращайте особое внимание на пациентов с избыточным весом, обеспечивайте надлежащую фиксацию и амортизацию пациента.

Перед использованием всегда активируйте систему фиксации операционного стола.

ВНИМАНИЕ!

Регулировка в нижнем направлении спинной или ножной секций может привести к повреждению основы стола или обшивки колонны в зависимости от выбранного угла наклона. Это может привести к повреждению стола и создать опасность защемления!

Необходимо отметить, что во время транспортировки операционного стола расстояние от пола до фиксатора с полом должно составлять 8 мм. Всегда перемещайте стол ножной секцией вперед.

Не размещайте никаких объектов на основе операционного стола! Это может привести к опасности или повреждению во время регулировок!

Газовые пружины операционного стола могут утилизироваться как металлические отходы после удаления из них всего масла и газа азота. Смотрите указания в разделе ПЕРЕРАБОТКА ОТХОДОВ.

Чистку производите путем протирания мягким щелочным детергентом (значение pH 7-8).

Антистатические свойства операционного стола требуют использования оригинального фирменного матраса и антистатического напольного покрытия.

Картонный упаковочный материал должен быть направлен на повторную переработку. Дерево и пластик являются источником энергии.

Застежки-липучки на верхних пластинах стола должны очищаться сжатым воздухом. Старые или поврежденные матрасы не должны использоваться.

Придерживайтесь инструкций изготовителя при использовании диатермического и дефибрилляционного оборудования.

Всегда размещайте пациента в центре операционного стола, при необходимости используйте поддерживающие элементы и/или режим для обеспечения безопасности пациента.

Антистатические свойства операционного стола требуют использования только фирменных запасных наборов и напольного покрытия Компании «Мериваара».

Помните, что если поверхность операционного стола не поднята достаточно высоко, то при опускании секции для ног в низкое положение она может ударить по обшивке основы стола и повредить его.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Содержание данного Руководства пользователя может быть изменено изготовителем (компанией «Мериваара») для внесения изменений и улучшений без предварительного уведомления или каких-либо последующих обязательств. Воспроизводство, полное или частичное, или перевод какой-либо части данного Руководства запрещены без письменного разрешения корпорации «Мериваара».

Корпорации «Мериваара» оставляет за собой право изменять, отменять, или иным способом изменять данные, содержащиеся в настоящем документе в любое время без предварительного уведомления и в той степени, насколько компания «Мериваара» стремится к постоянному поиску новых решений, которые ведут к совершенствованию ее продукции. Следовательно, компания «Мериваара» оставляет за собой право вносить изменения в поставляемую продукцию в отношении формы, оснащения, технологии и производительности.

В отношении перевода на другие, кроме английского, языки, преимущественное право имеет английская редакция Руководства для пользователя. Для лучшего понимания инструкций мы советуем одновременно с чтением сверяться по соответствующим прилагаемым рисункам. Авторское право © 2013 компании «Мериваара Корп.». Все права защищены!

КОНТАКТЫ:

Дальнейшую информацию об операционном столе и запасных частях можно получить у вашего уполномоченного представителя или в отдела послепродажного обслуживания компании «Мериваара».

Компания «Мериваара Корп.»		Авторизованный представитель в России
Тел.	+358 3 3394 611	ЗАО «Меримед»
Отдел послепродажного обслуживания, факс	+358 3 3394249	119021, Большой Чудов, д. 8
Эл. почта	service@merivaara.com	Москва
Интернет	www.merivaara.com	Россия

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ НА ПРОДУКЦИЮ

Корпорация «Мериваара» (далее - «Мериваара»)) настоящим дает гарантию, что продукция свободна от дефектов в материалах и обработке на период 40 (сорока) месяцев с момента поставки Дистрибьютору или 36 (тридцати шести) месяцев с момента поставки покупателю, в зависимости от того, какой из указанных периодов является наиболее коротким. Если Дистрибьютор уведомляет корпорацию «Мериваара» о контактных данных клиента и месте установки, то Гарантийный срок составляет 40 (сорок) месяцев с момента поставки Дистрибьютору или 36 (тридцать шесть) месяцев с момента поставки заказчику. Гарантийный срок на запасные и заменяемые части составляет 12 (двенадцать) месяцев. Неисправности в отремонтированной или замененной части устраняются в течение оставшейся части гарантийного срока. Гарантия, предоставляемая в соответствии с настоящей гарантийной политикой, не распространяется на использованные Продукты, в отношении которых действуют отдельные гарантийные условия.

Для получения выгоды от этой гарантии Дистрибьютор должен в течение гарантийного периода оперативно в письменном виде уведомлять компанию «Мериваара», используя форму подачи претензий компании «Мериваара» или форму подачи претензий из Интернета, о каких-либо обнаружившихся дефектах, указывая их природу, для предоставления компании «Мериваара» возможности оценить ситуацию. Если не оговорено иное, Дистрибьютор должен устранить возникший дефект и сообщить компании «Мериваара» о принятых мерах. Бракованные детали должны быть возвращены компании «Мериваара», если иное специально не оговорено.

Гарантийная политика компании «Мериваара» распространяется на запасные части, и компания «Мериваара» предпринимает в течение гарантийного периода (при отсутствии иных решений) усилия по замене деталей данного продукта, которые оказались дефектными по заключению Компании «Мериваара». В случае, если дефектные детали подлежат замене, дистрибьютор получит новые детали при условии оплаты в течение ста восьмидесяти (180) дней. Будут засчитаны только те дефектные детали, которые были возвращены компании «Мериваара» в течение девяноста (90) дней с момента даты отгрузки их заменителей. Дистрибьютор получит возвратный номер от сервисного отдела компании «Мериваара». Дистрибьютор обязан выполнить все работы по обслуживанию за его собственные средства. Если не оговорено иное, компания «Мериваара» не обязана производить снятие или повторную установку какой-либо детали.

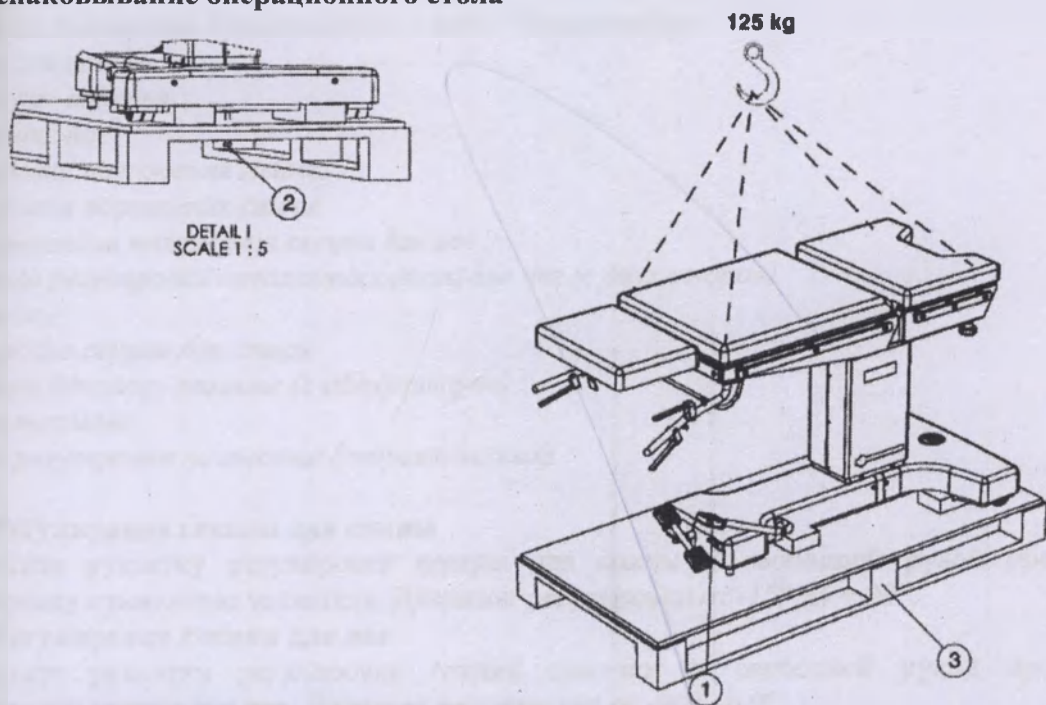
Компании «Мериваара» по данной гарантии будет нести ответственность только за дефекты, которые возникают при нормальных условиях эксплуатации, надлежащем пользовании и при соблюдении всех правил обслуживания оборудования в соответствии с Руководством пользователя и Руководством по обслуживанию, и о которых сообщено в сервисный отдел компании «Мериваара». Компания «Мериваара» не будет нести ответственности за какие-либо из продуктов, если они хранились или транспортировались небрежно, были испорчены, повреждены, неправильно или чрезмерно использованы или установлены, обслужены или отремонтированы иными, чем компания «Мериваара» или дистрибьютор, сторонами; или если дефекты были вызваны или связаны с продуктом, программным обеспечением или деталью, к изготовлению которых компания «Мериваара» не имеет отношения. Эта гарантия не покрывает дефекты, которые являются следствием аварий, или случаев, возникших после передачи риска на продукты Дистрибьютору, или в результате обычного износа и амортизации оборудования.

Запасные части доступны как минимум в течение 10 лет с момента изготовления продукта.

3.2. Эксплуатация

Операционный стол упаковывается в полусобранном виде. Проверьте возможные повреждения, которые могли возникнуть в процессе транспортировки. Если операционный стол хранился на холоде, дайте ему нагреться до комнатной температуры. Картонную упаковку направьте на повторную переработку. Дерево и пластик являются источниками энергии.

3. Распаковывание операционного стола

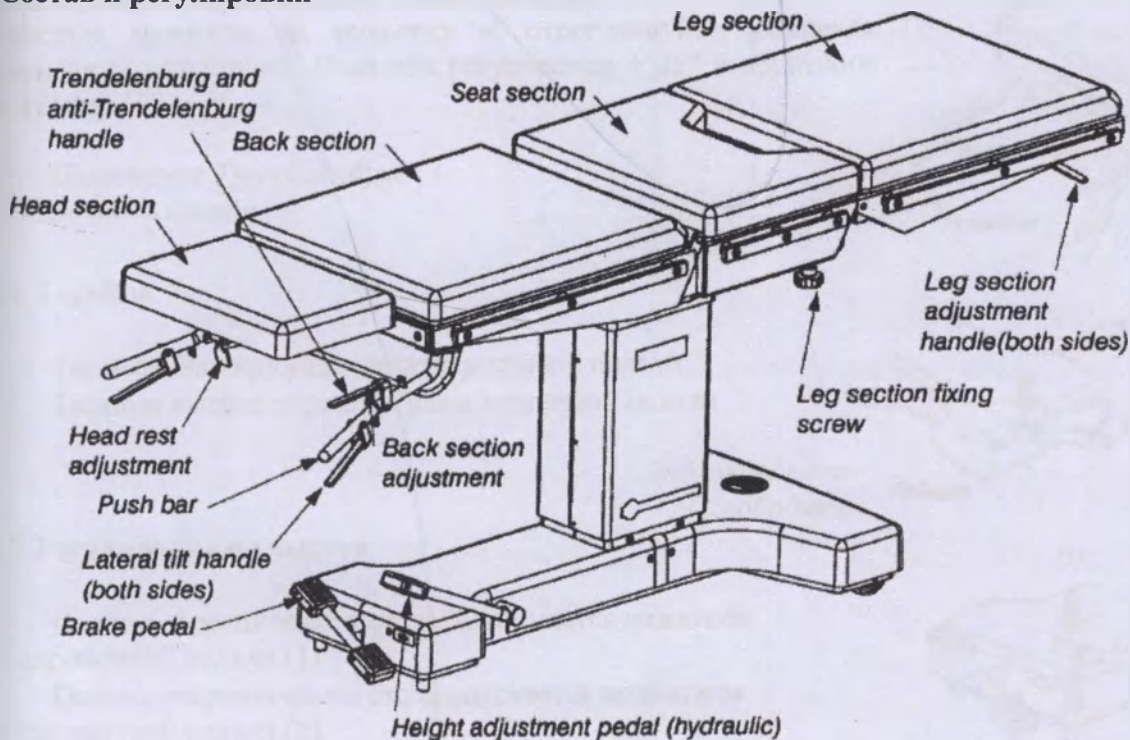


Поднимите основу операционного стола в ее верхнее положение путем нажатия на педаль регулировки высоты (1)

Удалите болт M10 (2) с обратной стороны.

Поднимите стол из упаковки, как показано на рисунке (вес 125 кг) или вручную с помощью 2-3 человек.

4. Состав и регулировки



ловная секция
 коятка положений Тренделенбург и анти-Тренделенбург
 кция для спины
 кция для сиденья
 кция для ног
 гулировка положения головы
 гулировка положения спины
 инт фиксации положения секции для ног
 коятка регулировки положения секции для ног (с двух сторон)
 лкатель
 гулировка секции для спины
 коятка бокового наклона (с обеих сторон)
 едаль тормоза
 едаль регулировки по высоте (гидравлическая)

3.4.1. Регулировка секции для спины

Поднимите рукоятку регулировки секции для спины и свободной рукой произведите регулировку с помощью толкателя. Диапазон регулировки от -15° до $+90^{\circ}$.

3.4.2. Регулировка секции для ног

Поднимите рукоятку регулировки секции для ног и свободной рукой произведите регулировку секции для ног. Диапазон регулировки от -90° до 0° .

3.4.3. Регулировка подголовника

Потяните рычаг регулировки и отрегулируйте секцию подголовника свободной рукой. Диапазон регулировки от -45° до $+25^{\circ}$.

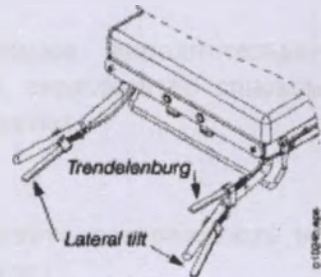
3.4.4. Регулировка бокового наклона

Полностью отожмите регулировочные рычаги на обеих сторонах (боковой наклон) и наклоняйте, сохраняя удерживание на толкателях. Диапазон регулировки $\pm 20^{\circ}$.

3.4.5. Регулировка положения Тренделенбург

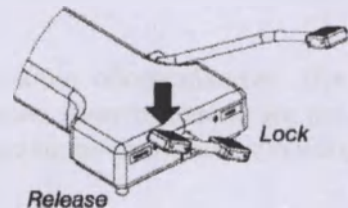
Полностью нажмите на рукоятку и отрегулируйте, сохраняя удерживания толкателей. Диапазон регулировки $+25^{\circ}$ и обратного положения -18° .

Положение Тренделенбург
 Боковой наклон



3.4.6. Тормоза

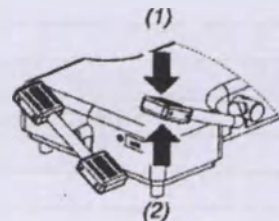
- Тормоза блокируются нажатием правой педали
- Тормоза высвобождаются нажатием левой педали



Заблокировать
 Освободить

3.4.7. Регулировка по высоте

- Основа операционного стола поднимается нажатием регулировочной педали (1)
- Основа операционного стола опускается поднятием регулировочной педали (2)



4.8. Снятие подголовника

Освободите стягивающие винты и снимите подголовник.

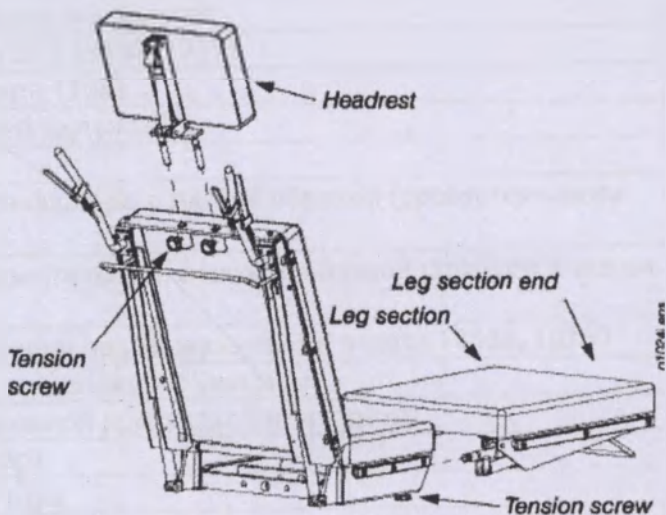
Подголовник

4.9. Снятие секции для ног

Освободите стягивающие винты под сиденьем и снимите секцию для ног

Поддерживайте край секции для ног во время повторного присоединения, чтобы обеспечить лучшее прилегание стягивающих винтов.

Стягивающий винт

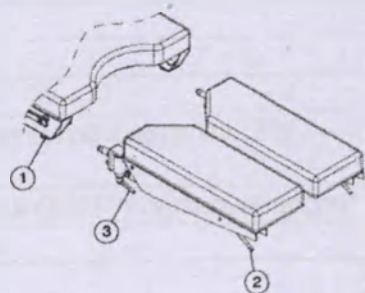


Секция для ног
Край секции для ног
Стягивающий винт

4.10. Разделенная секция для ног

Присоедините отдельные секции для ног к сидению и затяните винты (1), расположенные по обеим сторонам

С помощью рычага (2) регулируется боковой наклон упругих пружин, а угловой наклон регулируется с помощью стягивания/ослабления винта рычага № (3).



1. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

1.1. Дополнительное оборудование операционного стола

Используйте для операционного стола 1650 только совместимое дополнительное оборудование, определенное компанией «Мериваара». Пожалуйста, сверьтесь со списком дополнительного оборудования, представленного на следующих страницах.

 При выполнении регулировок операционного стола проявляйте осторожность во избежание ударов дополнительного оборудования и операционного стола.

 Не используйте изношенное или поврежденное дополнительное оборудование. При использовании столом убедитесь, что все дополнительное оборудование смонтировано на нем правильно, а также проверьте работу фиксаторов и систем управления дополнительного оборудования.

Код	Дополнительное оборудование
100000125	Подлокотник 125, с ремнями 110
100019180	Подлокотник 19180, с ремнями 110
100019185	Подлокотник 19185, с радиальным зажимом, шарнирное соединение
100011801	Удобная панель для руки 11801, с ремнями
100011802	Боковая панель для руки 11802

100000107	Ремни для запястий 107, пара, включая зажимы
100000110	Ремни 110 для подлокотников 125 и 19180, 19185
100011081	Ремень для удерживания пациента 11081
100010886	Ремень для ног/корпуса, с липкой застежкой
100000120	Боковая поддержка 120
100010368	*Поддерживающий валик, вертикальный, с мягкой обивкой (требуется зажим 10301 для фиксации)
100010369	*Поддерживающий валик, горизонтальный, с мягкой обивкой (требуется зажим 10301 для фиксации)
100010301	Зажим, диаметр 20 мм для фиксации поддерживающего валика 10368, 10369
100011651	Боковая скоба 11651 с круглой прокладкой и зажимом
100011652	Боковая скоба 11651 с прямоугольной прокладкой и зажимом
100019129	Опора для предплечья 19129, пара
100011295	*Скобы для предплечья 11295, пара
100060485	Экран для рук/ног, включая прокладку
100000156	Ортопедическое устройство для растяжения 156
100000141	Широкий подголовник 141
100000142	Узкий подголовник 142
100000103	Переходник для 142
100000144	Нейрохирургическая секция для головы 144
100018101	Секция для головы 18101
100018143	Специальный подголовник 18143 для отоларингологической хирургии (ENT-хирургии)
100018150	Специальный подголовник 18150 для отоларингологии (ENT) / офтальмологии
100018151	Специальный подголовник 18151 для офтальмологии
100000151	Подлокотник 151, пара
100020118	Опоры для ног с ремнями 20118, типа Гепель, пара
100011181	Опоры для коленей 11181, со сверхмягкими прокладками и ремнями
100012551, 100012552	Держатели для ног
100012581	*Стременная система 12581, со сверхмягкой прокладкой
100012583	Стремена 12583 с дополнительным усилием от газовых пружин, пара
100012530	Артроскопический держатель для ног 10353
100012585	Полный коленный стабилизатор 12585, включая зажим
100012586	Прокладка для замены 12586
E100012012	* Бедродержатель (единичный)
100000111	Экран для анестезии 111
100000116	Удлинительная ручка 116, для 111
100011001	Экран для анестезии 11001 гибкий
100000749	Стержень для инфузий 749 для устройства для переливания типа EUR, на 2 или 4 крючка
100005785	Держатель для хранения стойки для инфузий 5780
100005780, 100000499	Стойка для инфузий
100010390	Рукоятка операционного стола 10390
100010393	Устройство для вытяжения 10392
100010393	Устройство для фиксации руки 10393

100011438	*Противовытяжительный штифт для плечевой кости
100011443	*Устройство для вытяжения плечевой кости
100064436	*Система подвешивания плеча в невесомости
100021200	*Ремни для рук, стерильный набор из 6 шт.
100011911	*Площадка для руки и кисти 11911
100011912	*Стол Карпа 11912
100201571	Емкость 201571 на 6 л + крепление, устанавливаемая сбоку, без дренажа
100201572	Емкость 201572 на 6 л + крепление, устанавливаемая сбоку, с дренажом
100018159	Экран для емкостей 18159 на 6 л
100010200	Добавочный зажим 10200, универсальный, диаметр 16
100010300	Добавочный зажим 10300, универсальный, диаметр 16 -20
100010301	Добавочный зажим, диаметр 20 мм
100010308	Радиальный зажим, для устройств переливания типов EUR, US и UK
100011043	Реечный зажим 11043 для устройств переливания типов EUR и UK
100010355	Дополнительная удлинительная рейка длиной 400 мм
100010356	Дополнительная удлинительная рейка, изогнутая, длиной 270/150 мм
100010359	Угловая дополнительная рейка длиной 250 мм
100019128	Дополнительное реечное вытяжение 19128
100019400	Переносной матрас
100019497	Д-подушка, вязко-упругая, с фиксирующими завязками
100060750	Матрасный набор для положения лицом вниз
100060751	Подушка для положения лицом вниз
100066002	Закрытое головное кольцо, 140 x 60 x 35 мм
100066003	Закрытое головное кольцо, 200 x 75 x 45 мм
100066012	Открытое кольцо для головы, 140 x 60 x 35 мм
100066013	Открытое кольцо для головы, 200 x 75 x 45 мм
100066021	Накладка для стола, 500 x 500 x 10 мм
100066022	Накладка для стола, 1170 x 500 x 10 мм
100066096	Устройство для позиционирования пациента 380 x 125 x 63 мм
100066042	Грудной валик с плоской нижней поверхностью, 405 x 150 x 100 мм
100066072	Накладка для панели для рук, 600 x 125 x 20 мм
100066031	Накладки для опоры пяток, 200 x 110 x 70 мм
100066801	Накладки для стременных опор, пара, 315 x 220 x 10 мм
100066081	Профильный подголовник, 190 x 190 x 60 мм
100066110	Прокладка для головы, 270 x 230 x 70 мм
100066111	Подголовник при положении лицом вниз, 280 x 230 x 145 мм
100019220	Дополнительная стойка 19220 (включая 4 проволочные корзины)
100000126	Кассетный лоток 120 для PROMERIX, PRACTICO, 1650
100018168	Ручки для нажатия на краю для ног
100018173	Боковые поручни, хромированные, автоматически запирающиеся, типа EUR
100018174	Боковые поручни, с эпоксидным покрытием, автоматически запирающиеся, типа EUR
100019280	Подъемник области спины и почек 19280 с матрасом
100005841	Пластиковый контейнер 5841 для головного края, малый
100005851	Пластиковый контейнер 5851 для ножного края, большой
100000583	Проволочная корзина 583 на подрамник
100000572	Держатель для рулона бумаги 572

100000589	Держатель для кислородного баллона 589, под матрасную основу
100005860	Держатель для кислородного баллона 5680/2 кг
100005750	Боковые поручни 5750 убирающиеся, 1300 мм
100000575	Боковые поручни 575 убирающиеся, 1300 мм
100005790	Боковые поручни 5790 убирающиеся, включая стойку для инфузий
100005754	Боковые поручни 754 разъемные, длинные
100000756	Боковые поручни 756 разъемные, 1390 мм
100000700	Добавочный поручень 700
100000564	Рычаг для нажатия 564
100000790	Удерживающие ремни
100000784	Проволочная корзина 784 (отсоединяется от края тележки)
100000566	Подлокотник

5. ЧИСТКА

5.1. Ежедневная чистка

- Снимите дополнительное оборудование и матрасы
- Очистку производите протиранием с мягким щелочным детергентом (значение pH 7-8)

5.2. Дезинфекция

- Снимите дополнительное оборудование и матрасы
- Проводите дезинфекцию только в случаях необходимости
- Протирайте оборудование дезинфектантом для поверхностей, используемым в учреждении в соответствии с инструкциями изготовителя, если только дезинфектант не содержит фенолов и спиртов, которые могут повредить пластиковые части и матрасы.

 **ВНИМАНИЕ!** Тщательно высушивайте операционный стол сразу после чистки или дезинфекции.

5.3. Матрасы и накладки

Ознакомьтесь с инструкциями для матрасов и накладок. Для дезинфекции применяйте разведенные дезинфектанты на основе хлорамина. Проводите очистку согласно указаниям на матрасе или в разделе 5.1.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

6.1 Порядок проведения технического обслуживания

Для обеспечения непрерывной эксплуатации и бесперебойной работы операционного стола 1650 мы рекомендуем следующие проверки и процедуры технического обслуживания.

6.1.1 Ежедневное техническое обслуживание

- При проведении обыкновенной чистки стола выполнить общий визуальный контроль, чтобы убедиться в том, что стол находится в надлежащем рабочем состоянии. В случае необходимости обратиться к обслуживающему персоналу.
- Убедиться в том, что при осуществлении регулировки отсутствуют нехарактерные шумы.

Необходимо проводить чистку операционного стола после каждой хирургической операции (смотреть раздел ЧИСТКА).

1.2 Ежемесячное техническое обслуживание

- Почистить и смазать все соединения стола с помощью светлого машинного масла.
- Проверить состояние газовых пружин, расцепных тросиков и рычагов, а также отрегулировать тросики, в случае необходимости.
- Проверить все узлы стола, полностью выдвигая и задвигая их назад.

1.3 Ежегодное техническое обслуживание

- Выполнить абсолютно такие же проверки, что и при ежемесячном техническом обслуживании.
- Проверить и настроить очистку колонны, в случае необходимости.
- Проверить гидравлические шланги и их соединения.
- Проверить состояние колесиков и тормозов.

ВНИМАНИЕ! Проводить техническое обслуживание разрешается только лицам, которые специально обучены для выполнения работ по техническому обслуживанию операционного стола 1650.

1.2 Поиск и устранение неисправностей

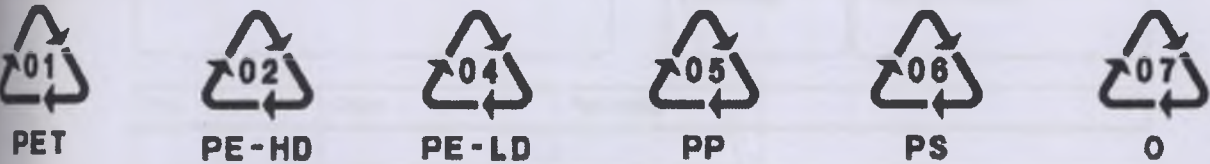
Неисправность	Причина
Верхняя поверхность стола не фиксируется на заданной высоте	Течь в гидравлических цилиндрах, шлангах или соединителях Неисправный клапан или грязь в гидравлической системе
Верхняя поверхность стола не поднимается	Низкий уровень масла или воздух в гидравлической системе
Основание матраца не опускается должным образом	Воздух в гидравлической системе
Операционный стол тянет в одну сторону при толкании.	Изношенное или грязное колесико
Рычаги регулировки угла операционного стола не фиксируются или совсем не работают.	Повреждена газовая пружина Газовая пружина неправильно установлена Расцепной тросик закреплен слишком свободно или жестко
Прогиб основы операционного стола	Воздух в гидравлической системе Слишком низкий уровень масла

7. ПЕРЕРАБОТКА ОТХОДОВ

7.1. Металлы и пластики

При утилизации операционного стола или замене каких-либо его частей проверяйте возможность переработки отходов. Большинство металлических частей, из которых состоит операционный стол, выполнены из стали. Операционный стол также содержит цинковое литье и латунные втулки. При отборе на переработку пластиковых деталей определяйте тип материала. Таблица на стр. 5 содержит список материалов деталей стола, помогающий определить правильную процедуру для переработки. Если материал отсутствует в таблице, обратитесь к вашему представителю службы продаж. Для получения более полной информации по повторной переработке обратитесь к местному управлению службы отходов или к соответствующим интернет сайтам.

Ниже приведены символы повторной переработки, которые нанесены на детали, изготовленные из пластика. Изделия, маркированные этими символами, могут использоваться для получения энергии.



Полиэтилен	Пентаэритринол – высокой плотности	Пентаэритринол – низкой плотности	Полипропилен	Полистирен	O
------------	--	---	--------------	------------	---

7.2 Газовые пружины

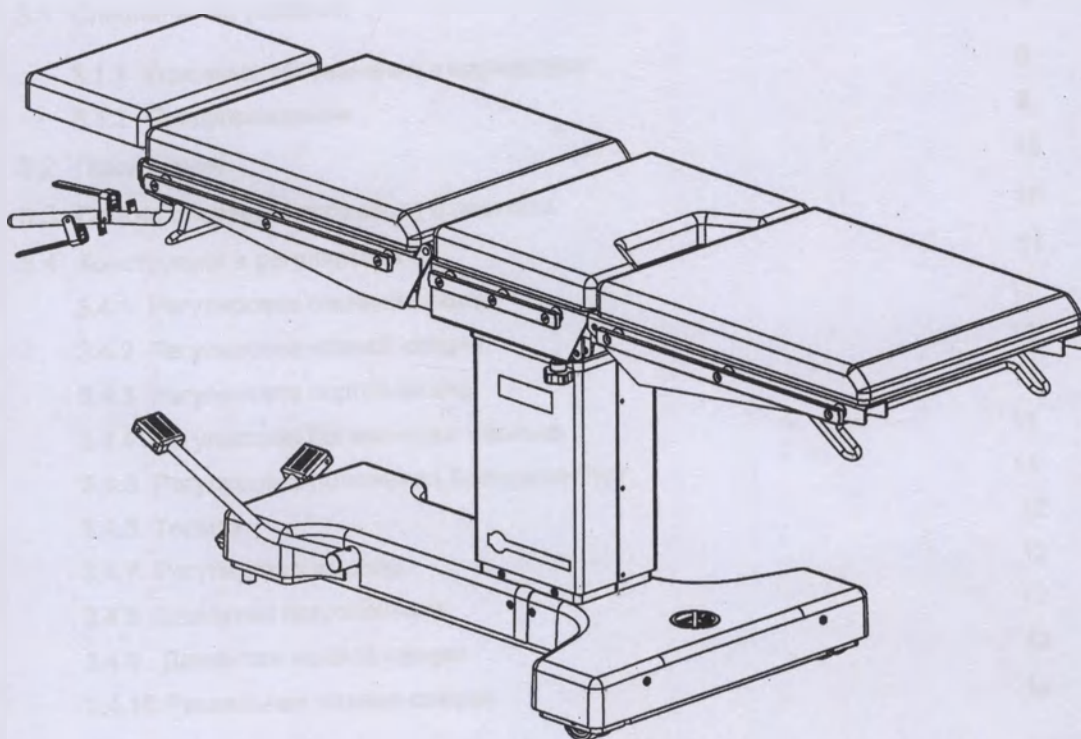
Газовые пружины могут утилизироваться как металлические отходы после удаления содержащегося в них азота и масла.

 **ВНИМАНИЕ!** Удаление азота без соблюдения специальных инструкций строго запрещено. Ваш торговый представитель предоставит вам необходимые инструкции для правильной утилизации газовых пружин.

6.3. Гидравлика

Гидравлические цилиндры могут утилизироваться как металлические отходы после удаления содержащегося в них масла.

ОПЕРАЦИОННЫЙ СТОЛ 1650



Тип: Руководство пользователя
Документ: DO1024-2-0.ru

Дата: 22.3.2001
Версия: 2-0 28.09.2012



Merivaara Corp.
Puustellintie 2, FI 15150 LAHTI, FINLAND
Tel. +358 3 3394 611 • Fax +358 3 3394 6144
merivaara@merivaara.fi

www.merivaara.com

1	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3
2	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	3
	2.1 Паспортная табличка	4
	2.2 Свойства и материалы	4
	2.2.1 Условия эксплуатации	4
	2.2.2 Диапазоны регулировки	4
	2.2.3 Габариты	5
	2.2.4 Покрытие	5
3	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	6
	3.1 Специальные указания	6
	3.1.1 Условные обозначения и маркировка	6
	3.1.2 Предупреждения	6
	3.2 Применение	10
	3.3 Снятие операционного стола с паллеты	10
	3.4 Конструкция и регулировка	11
	3.4.1 Регулировка спинной секции	11
	3.4.2 Регулировка ножной секции	11
	3.4.3 Регулировка подголовника	11
	3.4.4 Регулировка поперечного наклона	11
	3.4.5 Регулировка положения Тренделенбург	11
	3.4.6 Тормоз	12
	3.4.7 Регулировка высоты	12
	3.4.8 Демонтаж подголовника	12
	3.4.9 Демонтаж ножной секции	12
	3.4.10 Раздельная ножная секция	12
4	ЧИСТКА	13
	4.1 Ежедневная чистка и дезинфекция	13
	4.1.1 Дезинфекция	13
	4.1.2 Сушка	13
5	УТИЛИЗАЦИЯ	14
	5.1 Металлы и пластмассы	14
	5.1.1 Газовые пружины	14
	5.1.2 Гидравлическая система	14
6	ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	15
7	ОПИСАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	16

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ



Уважаемый покупатель! С целью обеспечения безопасной и правильной эксплуатации оборудования четко придерживайтесь данной инструкции. Строго соблюдайте соответствующие инструкции при установке дополнительных принадлежностей. Всегда храните инструкции к дополнительным принадлежностям вместе с настоящим руководством.

Операционный стол 1650 соответствует стандарту EN 60601-2-46. Стол относится к изделиям класса I в соответствии с директивой 93/42/EEC (MDD) и имеет маркировку CE на основании данной классификации.

Назначение

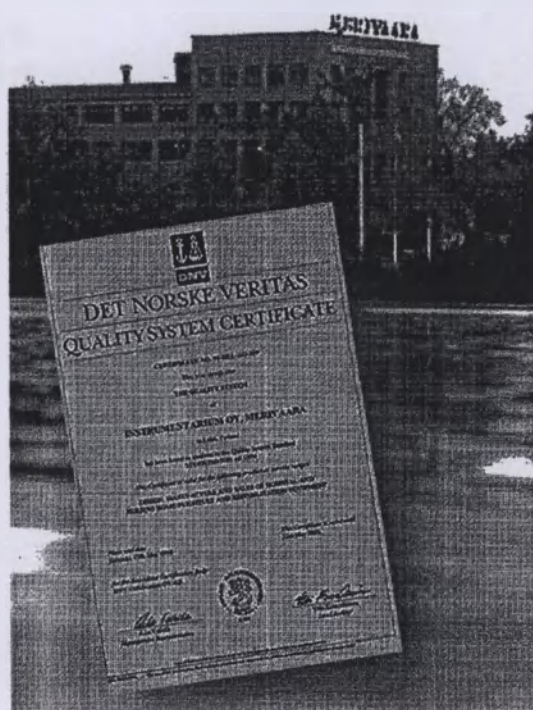
Операционный стол 1650 производства Merivaaga предназначен как для общей хирургии, так и для большинства узкоспециализированных областей хирургии.

Доверьтесь профессионалам!

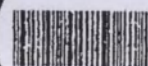
Самым важным в процессе лечения является здоровье пациента. Именно поэтому оборудование, используемое в процессе лечения, должно быть абсолютно безопасным и удобным в работе. Как врач-специалист вы заслуживаете самого лучшего оборудования, позволяющего сосредоточиться на вашей области специализации. Компания Merivaaga является опытейшим производителем больничного оборудования.

Изделия компании Merivaaga сконструированы с учетом обеспечения эффективной работы и гибкости на разных этапах лечения. Они помогут вам в выполнении вашей работы, не отвлекая внимания от текущих задач. Система модульного оборудования нашей компании включает современное оборудование для больничного ухода, больничных палат, использования в домах престарелых и домашних условиях.

Вы можете получить более подробную информацию о продукции Merivaaga, обратившись в отдел продаж нашей компании. По вопросам обслуживания и ремонта оборудования обращайтесь в отдел послепродажного обслуживания компании Merivaaga.

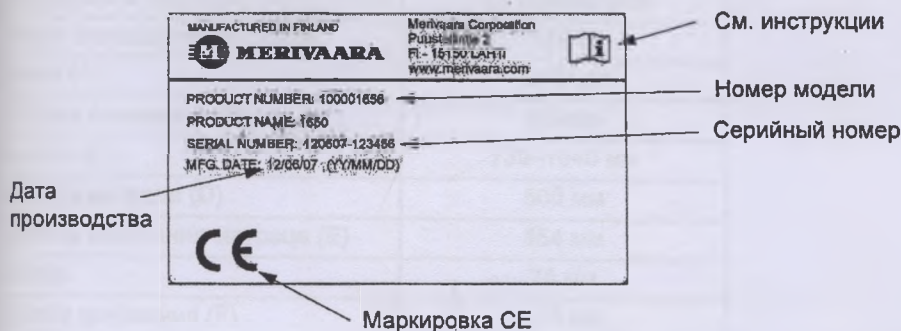


2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



2.1 Паспортная табличка

Паспортная табличка находится под тазовой секцией.



2.2 Свойства и материалы

2.2.1 Условия эксплуатации

Температура окружающей среды	от +10 до +40 °C
Давление окружающей среды	700–1060 мбар
Относительная влажность	30–75 %
Температура при транспортировке	от -10 до +40 °C
Температура хранения	от +10 до +40 °C
Безопасная рабочая нагрузка (SWL) (с учетом массы пациента, матраца и дополнительных принадлежностей)	180 кг

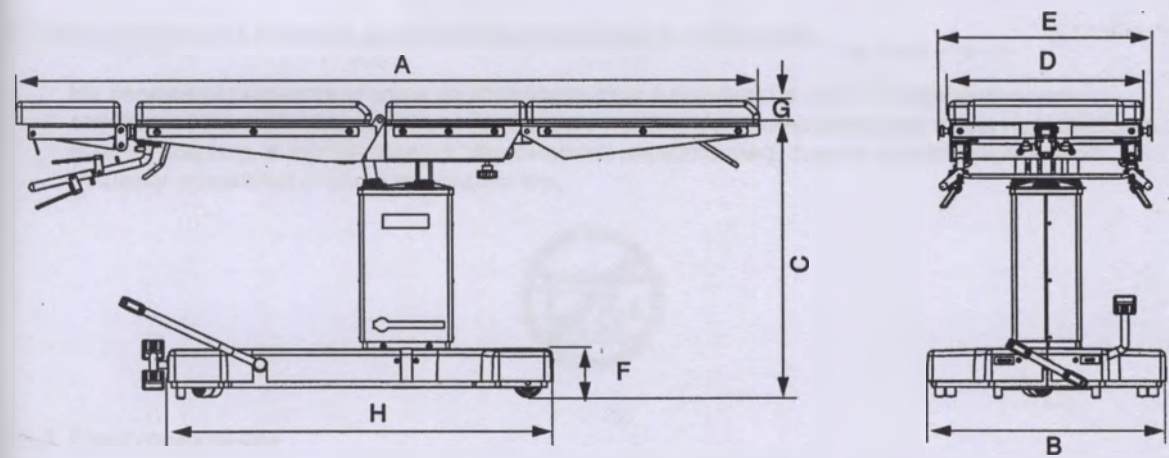
2.2.2 Диапазоны регулировки

Поперечный наклон	$\pm 20^\circ$
Спинная секция	- 15° – +90°
Ножная секция	- 90° – +0°
Тренделенбург и анти-Тренделенбург	+25° – -18°
Подголовник	- 45° – +25°

2.2.3 Габариты

	(1650)
Поверхность операционного стола	4-х секционная
Масса операционного стола	135 кг
Длина (А)	1950 мм
Ширина основания (В)	620 мм
Высота (С)	730–1040 мм
Ширина матраца (D)	500 мм
Ширина основания матраца (E)	554 мм
Колеса	75 мм
Высота основания (F)	125 мм
Высота матраца (G)	50 мм
Длина рамы основания (H)	1000 мм

Таблица 1. Габариты



2.2.4 Покрытие

Покрытие	(1650)
Сталь с эпоксидным порошковым покрытием (рама основания), рамы столешницы	X
Нержавеющая сталь (обшивка, колонны, боковые рейки)	X
Хромирование (ручки, рычаги регулировки, трубки педали)	X
АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), защитный кожух	X
Полиуретан литой (матрацы)	X
Резина 61 (мехи)	X

Таблица 2. Материалы поверхностей операционного стола

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ



3.1 Специальные указания

В целях обеспечения максимальной хирургической безопасности все пользователи операционного стола обязаны детально ознакомиться с инструкциями к операционному столу перед началом работы. Весь медицинский персонал должен быть обучен правильному использованию операционного стола модели 1650, а также ознакомлен с соответствующими замечаниями и предупреждениями.

3.1.1 Условные обозначения и маркировка

- Предупредительная этикетка на ножных секциях

- Запрещается сидеть или перегружать одну или обе ножные секции при достижении предела нагрузки пневматической пружины, ножная секция не удерживается в горизонтальном положении.



- Предупредительная этикетка, касающаяся вертикальной регулировки

- Не регулируйте высоту стола и не приводите стол в положение анти-Тренделенбург при опущенной ножной секции! Помните, что если поверхность операционного стола недостаточно высоко поднята, а ножная секция максимально опущена вниз, секция может удариться об обшивку основания стола и повредить его.



3.1.2 Предупреждения

Предупреждения и замечания в данном руководстве обозначены следующими символами:

ОСТОРОЖНО! Соблюдать с целью обеспечения безопасности пользователя, персонала и пациента.

ВНИМАНИЕ! Соблюдать во избежание повреждений оборудования или его частей.

ПРИМЕЧАНИЕ! Соблюдать с целью оптимизации характеристик операционного стола.

ОСТОРОЖНО!

Воспроизведение и передача настоящего документа третьей стороне, а также использование или передача его содержания без прямо выраженного разрешения компании запрещены. Правонарушители несут материальную ответственность за причиненный ущерб. Все права компании Merivaaga Oü защищены в отношении выдачи патента или регистрации модели или конструкции.

Изменения конструкции операционного стола или его частей без предварительного разрешения запрещены.

Транспортировка пациента разрешается, только если стол находится в крайнем нижнем положении!

При использовании диатермического или дефибрилляционного оборудования придерживайтесь инструкций производителя.

Всегда укладывайте пациента посередине операционного стола и, в случае необходимости, используйте опоры и/или ремни, чтобы гарантировать его безопасность.

Эксплуатация неисправного оборудования запрещается!

При использовании высокочастотного хирургического оборудования, например, диатермического или дефибрилляционного оборудования, проследите за тем, чтобы металлические детали операционного стола или дополнительных принадлежностей не соприкасались с телом пациента. Запрещается укладывать пациента на мокрую или запотевшую поверхность или токопроводящие обмягчения. Опасность ожогов! Соблюдайте инструкции производителя оборудования.

При регулировке стола проверьте, чтобы пальцы, руки или другие части тела пациента не попали между подвижными частями спинной, головной или тазовой секций.

Перед тем как переместить пациента на операционный стол, переведите столешницу в горизонтальное положение и опустите в крайнее нижнее положение. Перемещайте стол только ножной секцией вперед, столешница должна быть в нормальном положении.

Соблюдайте особую осторожность при перевозке пациента на операционном столе. Для перевозки пациента на столе требуется два человека. Чтобы обеспечить максимальную безопасность пациента, зафиксируйте пациента на столе соответствующими средствами перед перевозкой.

Чтобы не подвергать опасности дыхательную систему, нервные пути и систему кровообращения пациента, его необходимо правильно уложить и вести постоянное наблюдение.

Проверьте, правильно ли защелкиваются секции столешницы. Неправильное крепление секций стола опасно и может привести к травмам или повреждению оборудования!

Используйте только дополнительные принадлежности, предоставляемые производителем стола.

При регулировке операционного стола следите, чтобы дополнительные принадлежности не сталкивались с внешними препятствиями.

Крепление каких-либо других приспособлений, кроме подголовника, к спинной секции операционного стола запрещено.

Не используйте изношенные или поврежденные дополнительные принадлежности. При использовании стола убедитесь, что все дополнительные принадлежности правильно установлены на стол, и проверьте исправность всех блокировок и регулировок.

Чтобы не подвергать опасности дыхательную систему, нервные пути и систему кровообращения пациента, его необходимо правильно уложить и вести постоянное наблюдение.

Уделите особое внимание пациентам с избыточным весом. Обеспечьте достаточную опору пациента и необходимое количество подушек.

Перед использованием всегда включайте блокировку стола над полом.

ВНИМАНИЕ!

При определенной высоте или угле наклона стола во время выполнения регулировки вниз ножная или спинная секции могут удариться об обшивку колонны или основание стола и повредить его, а также привести к зажатию частей тела пациента между секциями.

Во время перевозки операционного стола необходимо учитывать зазор между блокирующими ножками и полом, равный 8 мм. Всегда перевозите стол ножной секцией вперед.

Запрещается класть на основание операционного стола какие-либо предметы, так как это может привести к его повреждению во время регулировки!

Пневматические пружины операционного стола можно утилизировать как металлическое вторсырье после того, как из них будет удален весь азот и масло. См. раздел «УТИЛИЗАЦИЯ».

Протереть слабощелочным моющим средством (pH 7-8).

Для обеспечения антистатических свойств операционного стола необходимо использовать фирменные матрасы, а также антистатические настилы.

Картонную упаковку необходимо утилизировать. Дерево и пластик подлежат вторичной переработке.

Застежки типа «липучка» на панелях столешницы можно чистить сжатым воздухом. Не допускается использование протертых или надорванных матрацев.

При использовании диатермического или дефибрилляционного оборудования придерживайтесь инструкций производителя.

Всегда укладывайте пациента посередине операционного стола и, в случае необходимости, используйте опоры и/или ремни, чтобы гарантировать его безопасность.

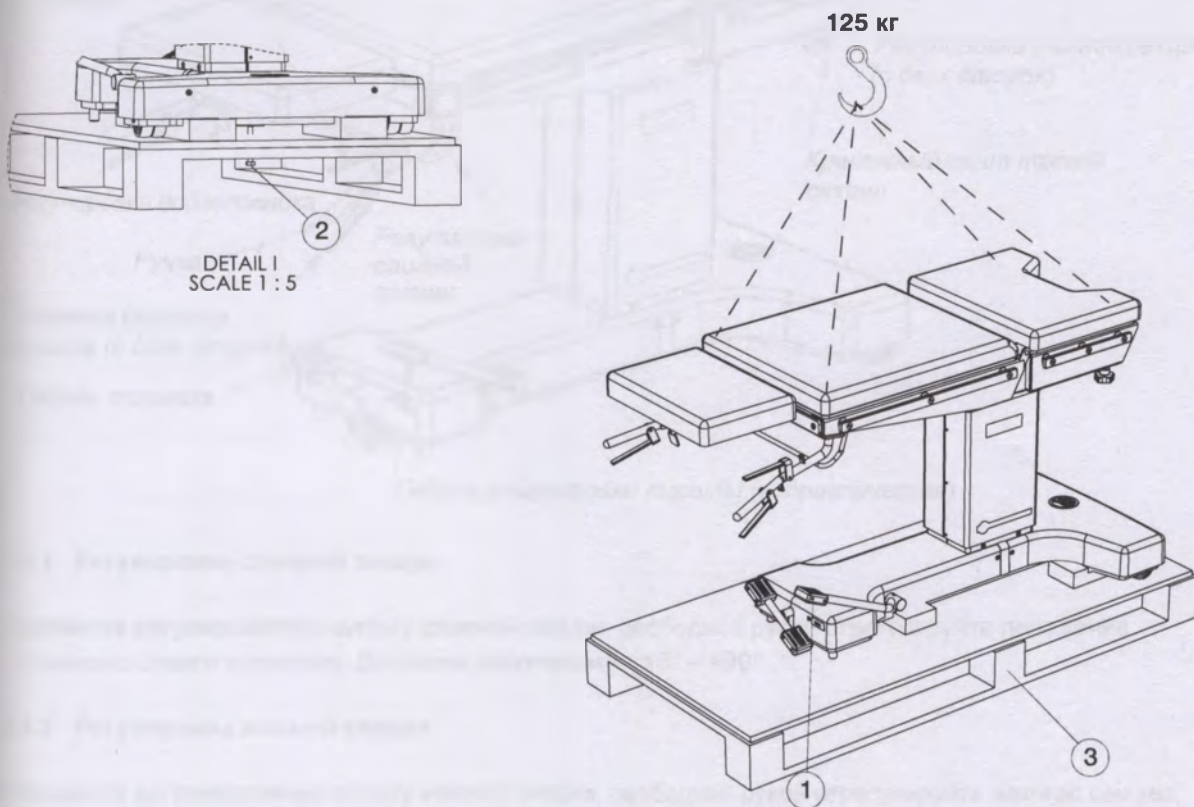
Для обеспечения антистатических свойств операционного стола необходимо использовать фирменные матрацы Merivaara, а также антистатические настилы.

Помните, что если поверхность операционного стола недостаточно высоко поднята, а ножная секция максимально опущена вниз, секция может удариться об обшивку основания стола и повредить его.

3.2 Применение

Операционный стол предварительно собран и упакован. Проверьте изделие на наличие возможных повреждений при транспортировке. Если операционный стол хранился в холодном помещении, необходимо дать ему прогреться при комнатной температуре. Картонную упаковку необходимо утилизировать. Дерево и пластик подлежат вторичной переработке.

3.3 Снятие операционного стола с паллеты



- Поднимите стол в верхнее положение нажатием педали регулировки высоты (1).
- Выкрутите болт M10 (2) из задней торцевой части.
- Извлеките стол из упаковки, как показано на рисунке (вес 125 кг) или при помощи 2-3 человек.

3.4 Конструкция и регулировка



3.4.1 Регулировка спинной секции

Поднимите регулировочную штангу спинной секции, свободной рукой отрегулируйте положение с помощью штанги толкателя. Диапазон регулировки - 15° – $+90^{\circ}$.

3.4.2 Регулировка ножной секции

Поднимите регулировочную штангу ножной секции, свободной рукой отрегулируйте ножную секцию, придерживая за край. Диапазон регулировки - 90° – 0° .

3.4.3 Регулировка подголовника

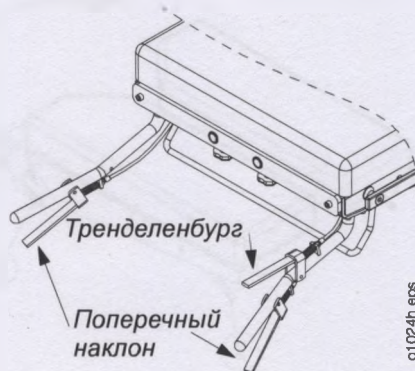
Поднимите рычаг регулировки и свободной рукой отрегулируйте подголовник, придерживая за край. Диапазон регулировки - 45° – $+25^{\circ}$.

3.4.4 Регулировка поперечного наклона

Полностью сожмите регулировочные штанги с двух сторон (поперечный наклон) и наклоните, удерживая штанги толкателя. Диапазон регулировки $\pm 20^{\circ}$.

3.4.5 Регулировка положения Тренделенбург

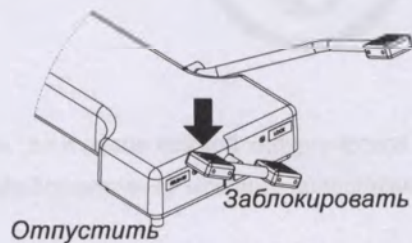
Сожмите штангу и отрегулируйте, удерживая рукоятки. Диапазон регулировки $+25^{\circ}$, в обратном направлении -18° .



01024h eps

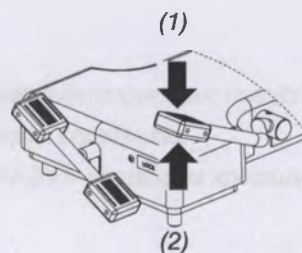
3.4.6 Тормоз

- Тормоз блокируется нажатием на правую педаль.
- Тормоз освобождается нажатием на левую педаль.



3.4.7 Регулировка высоты

- Основание стола поднимается при нажатии на педаль регулировки высоты (1).
- Основание стола опускается при подъеме педали регулировки высоты (2).



3.4.8 Демонтаж подголовника

- Ослабьте затяжные винты и снимите подголовник.

3.4.9 Демонтаж ножной секции

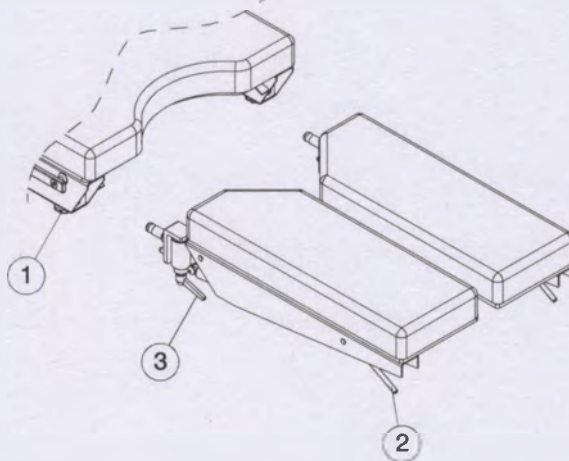
- Ослабьте затяжные винты под тазовой секцией и снимите ножную секцию.
- Поддерживайте ножную секцию за край во время ее прикрепления, чтобы вставить затяжные винты на место.



3.4.10 Раздельная ножная секция

Установите отдельную секцию для ног и затяните винтом (1).

Регулировка наклона пневматической пружиной выполняется при помощи рычага (2), регулировка угла – винтом (3).



4. ЧИСТКА



4.1 Ежедневная чистка и дезинфекция

Чистку операционного стола модели 1650 необходимо выполнять до и после каждой хирургической операции. Протрите матрасы и поверхность операционного стола слабощелочным моющим средством (рН 7–8).

4.1.1 Дезинфекция

Протереть, например, 3% раствором хлорамина (Klorilli) или подобным дезинфицирующим средством.

Пятна от экскреции пациентов удаляются и дезинфицируются 10% раствором хлорамина.

Пятна от экскреции инфекционных больных удаляются и дезинфицируются 25% раствором хлорамина.

4.1.2 Сушка

Хорошо просушите, протерев насухо сразу после чистки или дезинфекции.

5. УТИЛИЗАЦИЯ



5.1 Металлы и пластмассы

При утилизации операционного стола или замене его частей проверьте пригодность каждой из них к утилизации. Большинство металлических частей стола выполнено из стали. Операционный стол состоит также из литых цинковых деталей и медных втулок. Определите тип материала при переработке пластмассовых частей. В таблице на стр. 5 приводится список материалов поверхностей, который поможет определить правильную процедуру переработки. Если материал, из которого сделана деталь, отсутствует в списке – свяжитесь с торговым представителем компании. Более подробную информацию о переработке вы можете получить на местном перерабатывающем предприятии или найти на соответствующих web-сайтах.

Ниже приведены условные обозначения, касающиеся переработки, нанесенные на пластмассовые детали. Изделия, помеченные этими символами, могут использоваться в качестве вторсырья.



5.1.1 Пневматические пружины

Пневматические пружины могут быть утилизированы как металлическое вторсырье после того, как из них будет удален весь азот и масло.

ОСТОРОЖНО! Без соблюдения надлежащих инструкций выпуск азота строго запрещен!
Необходимые инструкции по правильному демонтажу пневматических пружин предоставляет торговый представитель компании.

5.1.2 Гидравлическая система

Гидроцилиндры могут быть утилизированы как металлическое вторсырье после того, как из них будет удалено все масло.

6. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

6.1 Изготовитель гарантирует соответствие кровати требованиям нормативной документации при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения и транспортирования, установленных гостом и указанных в настоящем паспорте.

6.2 Срок гарантии – 3 года.

6.3 Начало гарантийного срока исчисляется со дня ввода изделия в эксплуатацию, но не позднее шести месяцев со дня получения стола потребителем.

6.4 В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет изделие и его части в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации стола.

Адрес представителя фирмы:

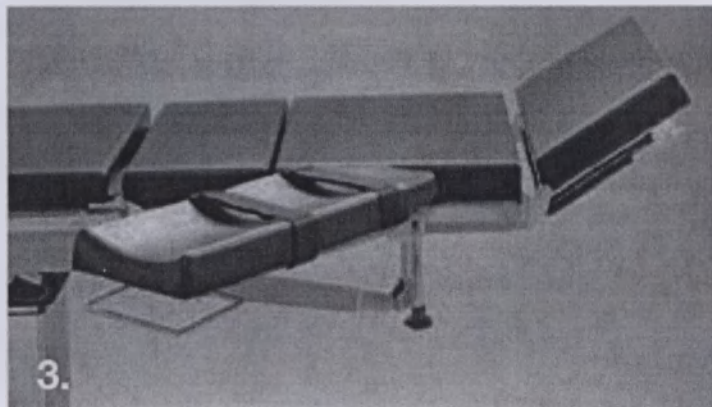
Закрытое акционерное общество «Меримед» (ЗАО «Меримед»), 119021, г. Москва, пер.

Большой Чудов, д. 8, тел./факс: +7(495) 782-15-03

7. ОПИСАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

1. Опора для руки с ремнями 110 с газовой пружиной с фиксацией.

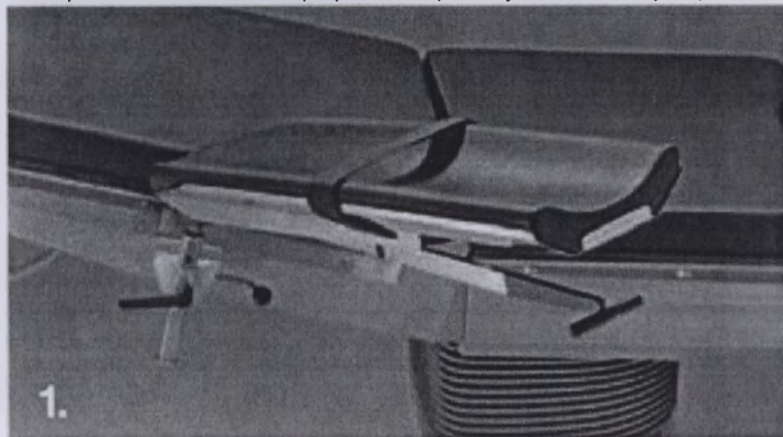
С матрацем, включает замок и ремни мод. 110. Регулируется по высоте. Изменение угла наклона производится при помощи газовой пружины. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан



2. Опора для руки с ремнями 110 с шариковым шарниром с фиксацией.

Опора включает мягкую подушку, замок и ремни мод 110. Регулировка высоты и угла наклона (шаровый шарнир) позволяет легко устанавливать опору в любое положение. Регулировка осуществляется легко при помощи одного рычага. Опосредованный контакт с пациентом через простынь.

Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан



3. Опора для руки 19185 с радиальным замком.

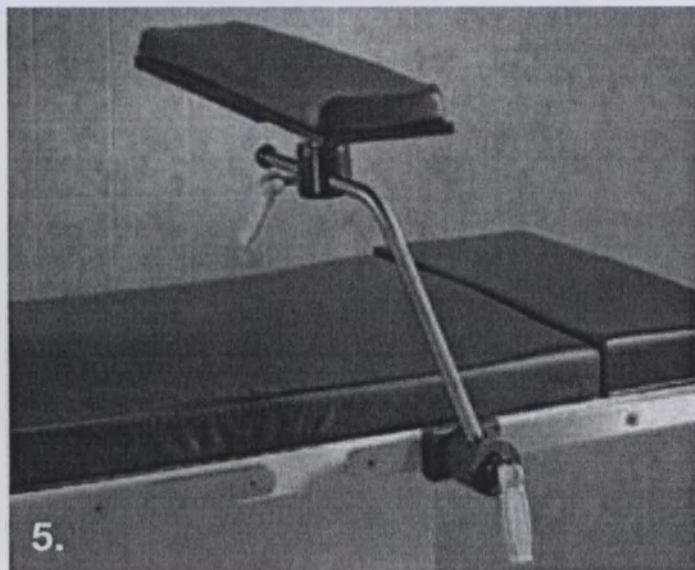
Крепится на рельсе с помощью радиального замка для увеличения угла регулировки. Идеальна для системы опоры плеч. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан



4. Опора для руки с ремнями со скоростной фиксацией. Легко устанавливается на рельс для принадлежностей. Пружинный механизм защелкивает опору на рельсе и позволяет снять ее, нажав на доступную с обеих сторон рукоятку. Опора малого веса с возможностью поворота на 180 град. Полностью рентгенпрозрачна, снабжена удобным матрацем и ремнем. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

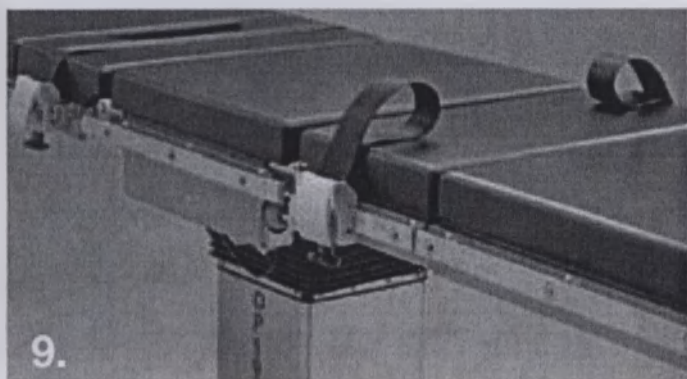


5. Опора для руки для операции на боку. Обеспечивает опору для рук при лежачих, нейро, боковых и сидячих положениях. Шаровой крепежный шарнир в комбинации с возможностью перемещения по горизонтали на 150 мм обеспечивают широкий выбор позиций. Удобный матрац создает комфорт пациенту. Универсальный замок мод. 10300 требуется для крепления. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



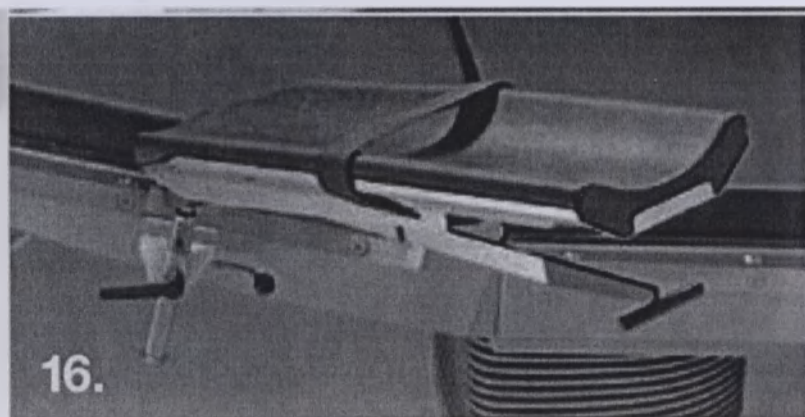
6. Ремни для запястий с фиксацией - не более 2 шт.

Крепятся на рельс для принадлежностей при помощи замков. Используется принцип ремня безопасности. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



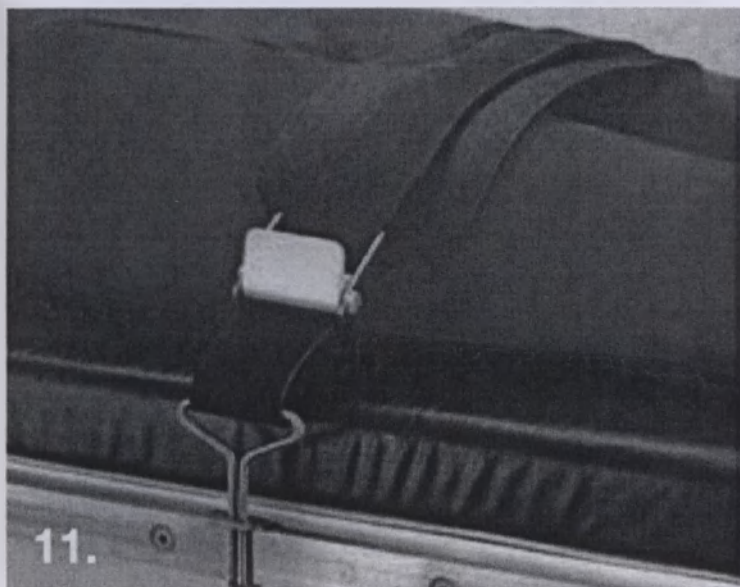
7. Ремни для опор для рук 125 и 19180 - не более 2 шт.

Ремни для опор для рук 125, 19180, 18185. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



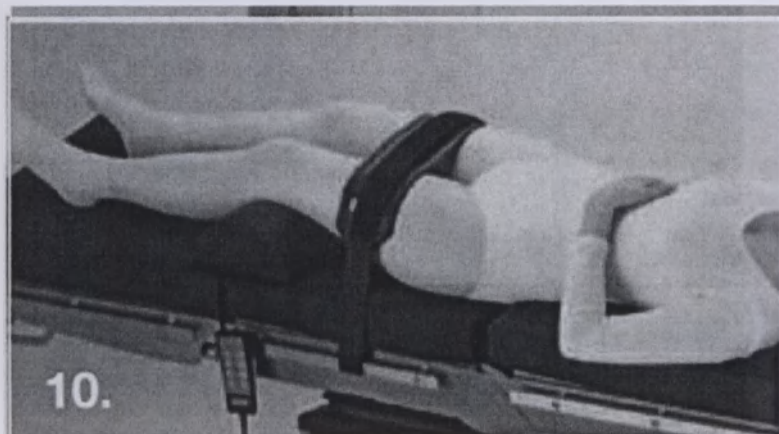
8. Ремень для крепления пациента с фиксацией.

Легко крепится на рельс для принадлежностей при помощи крюков из нержавеющей стали. Длина ремня подстраивается под пациента при помощи пряжек, аналогичных самолетным. Изготовлен из прочной, антистатической, усиленной, долговечной и легкомоющейся резины. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



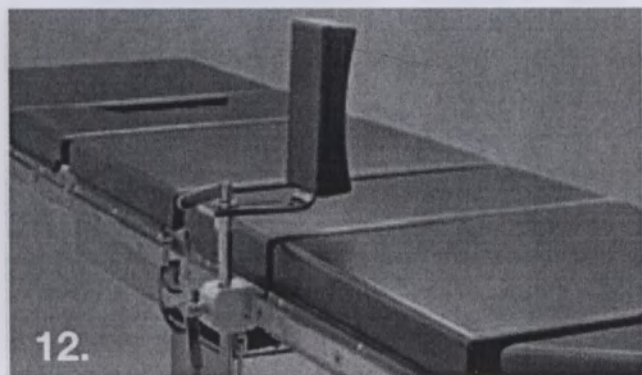
9. Ремень для ног.

Фиксируется с помощью «липучки». Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



10. Боковая опора с фиксацией 11043.

Включает ремни и полиуретановую подушку. Регулируется по высоте, углу наклона и расстоянию до пациента. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



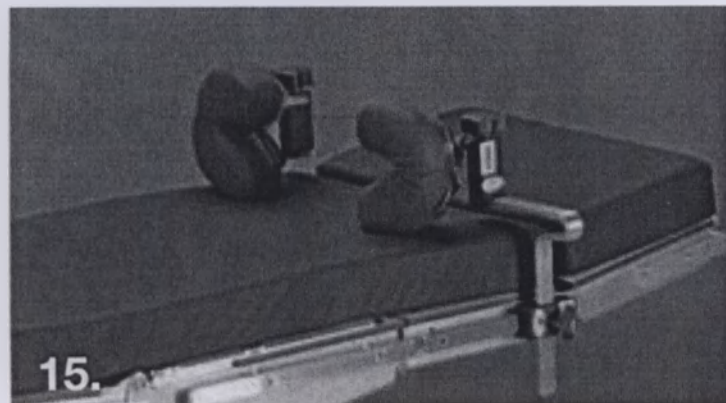
11. Опора вертикальная цилиндрическая.

Включают замки и подушки с мягкой обивкой. Регулировка угла наклона и расстояния до плеч. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



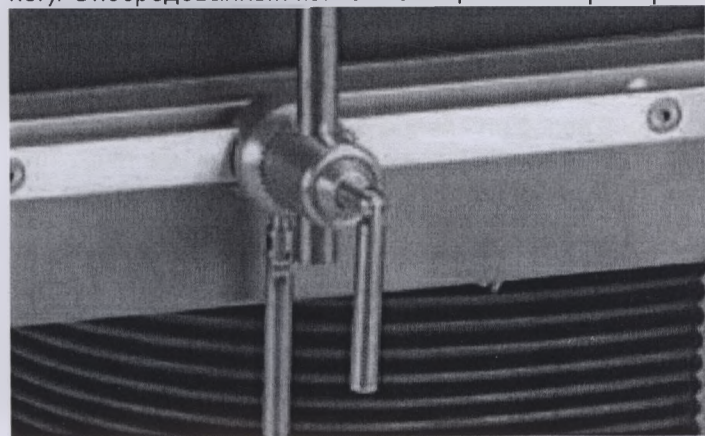
12. Опора горизонтальная цилиндрическая.

Обеспечивают комфортабельную поддержку в положении Тренделенбург. Толстые мягкие опоры эргономично изогнуты согласно выступам плечевых костей, что позволяет свести давление к минимуму. Нужны замки мод. 11043 (2шт.) для крепления к рельсу (не включены). Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



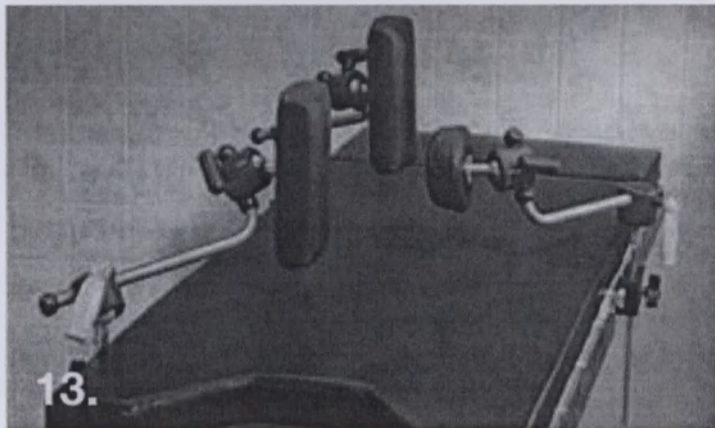
13. Замок для фиксации, D20 мм.

Для принадлежностей с установочной круглого сечения диаметром до 20 мм. (Не для опор для ног). Опосредованный контакт с пациентом через простынь.



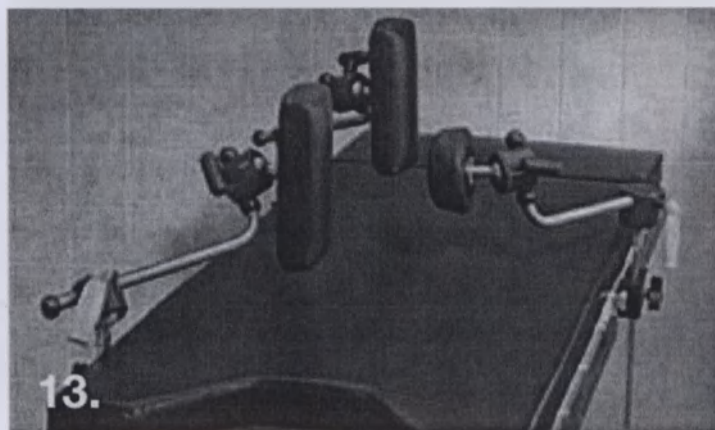
14. Боковая опора с круглой мягкой обивкой с фиксацией.

Позволяют достичь безопасного удобного положения пациента во время проведения операций на бедре и других процедур, требующих оптимальной боковой фиксации. Толстая мягкая обивка подушек уменьшает давление при опоре на скелет пациента. Вращающиеся головки опоры с обивкой согласуются с анатомическими изгибами тела пациента и надежно фиксируются. Опоры снабжены замками мод. 11043. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



15. Боковая опора с прямоугольной мягкой обивкой с фиксацией.

Позволяют достичь безопасного удобного положения пациента во время проведения операций на бедре и других процедур, требующих оптимальной боковой фиксации. Толстая мягкая обивка подушек уменьшает давление при опоре на скелет пациента. Вращающиеся головки опоры с обивкой согласуются с анатомическими изгибами тела пациента и надежно фиксируются. Опоры снабжены замками мод. 11043. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



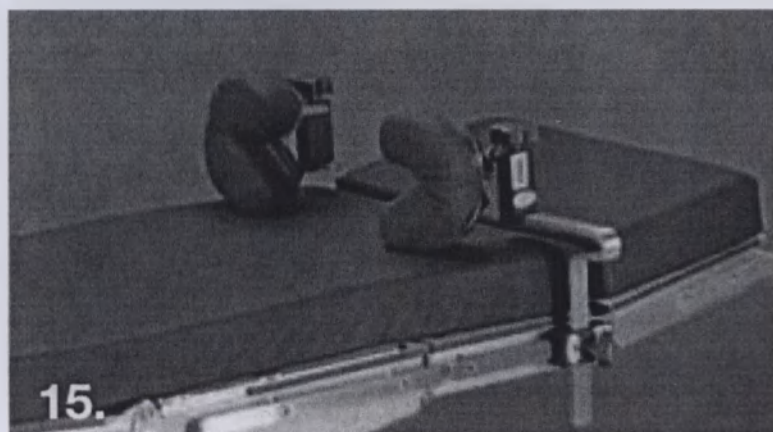
16. Опоры для плечей с фиксацией - не более 2 шт.

Включают замки и подушки с мягкой обивкой. Регулировка угла наклона и расстояния до плеч. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



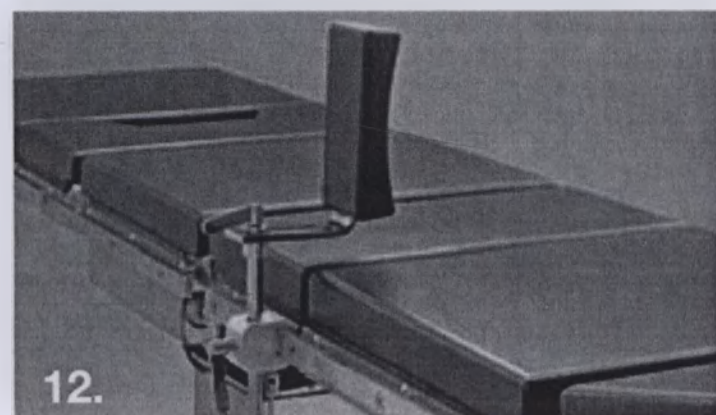
17. Опоры для плечей 11295 - не более 2 шт.

Обеспечивают комфортабельную поддержку в положении Тренделенбург. Толстые мягкие опоры эргономично изогнуты согласно выступам плечевых костей, что позволяет свести давление к минимуму. Нужны замки мод. 11043 (2шт.) для крепления к рельсу (не включены). Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



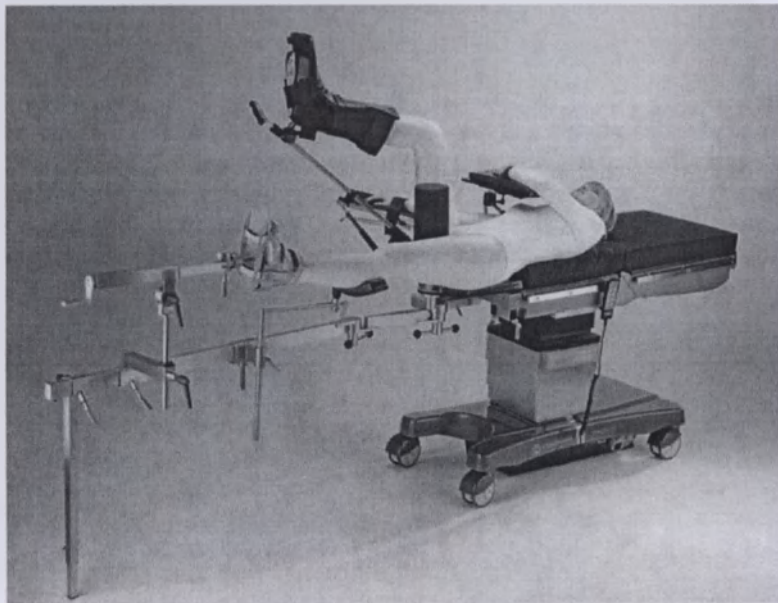
18. Боковая опора для рук/ног.

Включает ремни и полиуретановую подушку. Регулируется по высоте, углу наклона и расстоянию до пациента. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



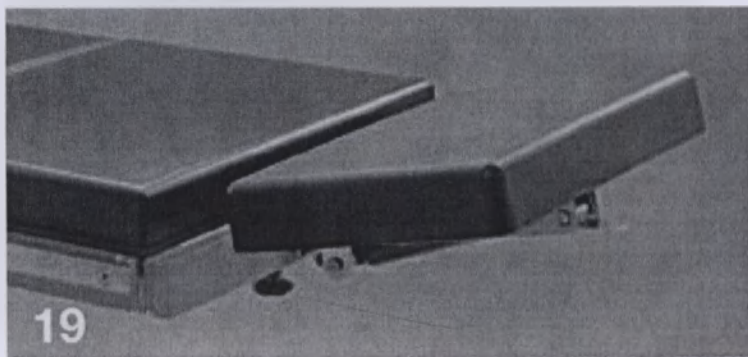
19. Ортопедическая приставка.

Подходит для операций при всех переломах и травмах нижних конечностей. Для столов Promerix и Practico (10/2009→) адаптер включен, для Practico (< 10/2009) необходим адаптер. Стандартный комплект: адаптер к столу, телескопические горизонтальные опоры (2шт.), вертикальные опоры с регулировкой высоты (2шт.), винтовые натяжные рукоятки (2шт.), вытяжные башмаки для взрослых (2шт.), тазовая опора. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



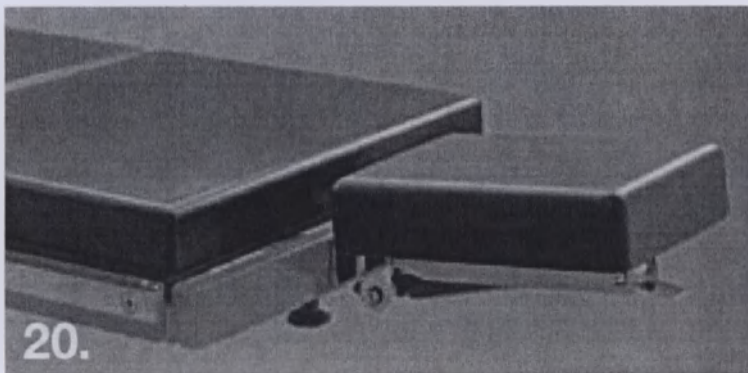
20. Опора для головы широкая.

Размер 270 x 400 мм. Подходит для всех столов Merivaara. Для установки на Promerix и Practico необходим адаптер. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

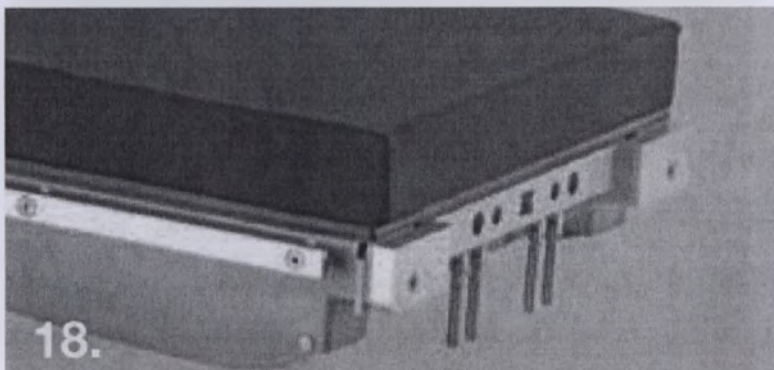


21. Опора для головы узкая.

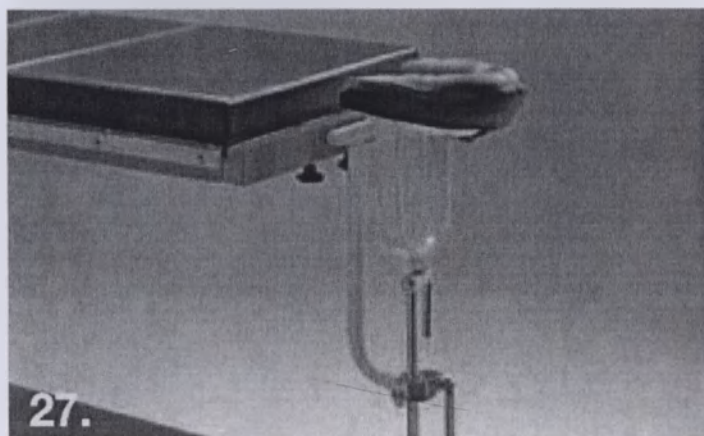
Размер 200 x 270 мм. Подходит для всех столов Merivaara. Для установки на Promerix и Practico необходим адаптер. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



22. Фиксатор к опоре для головы 142. Опосредованный контакт с пациентом через простынь.



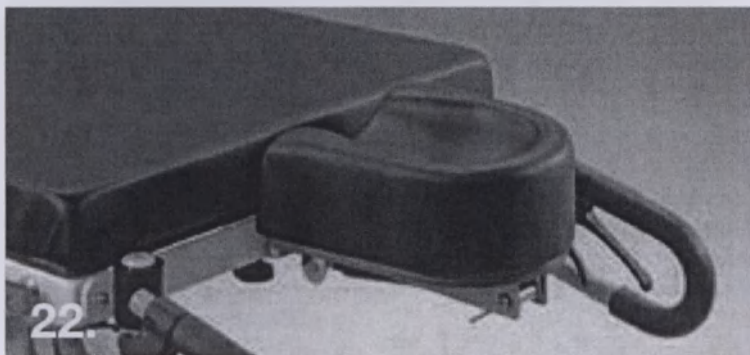
23. Нейрохирургическая подголовная секция. Подковообразная опора с мягкой подушкой. Высокая степень свободы регулировки и жесткая фиксация подголовника. Подходит для всех столов Merivaara. Для установки на Promerix и Practico необходим адаптер. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



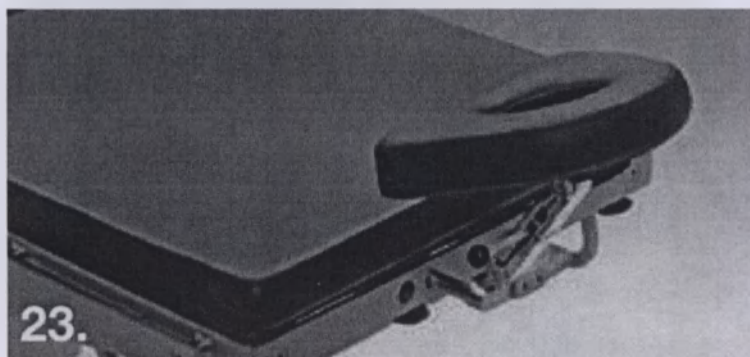
24. Головная секция с скользящим матрацем. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



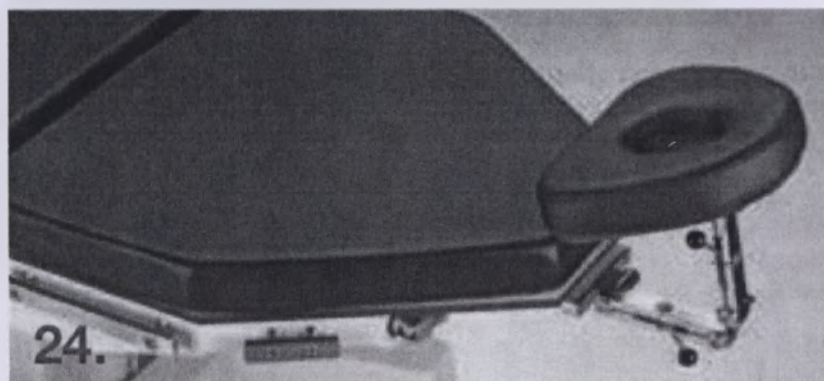
25. Специальная головная секция для ЛОР операций с нескользящим матрасом. Для ЛОР-операций. Подходит для всех столов Merivaara. Для установки на Promerix и Practico необходим адаптер. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



26. Специальная головная секция для ЛОР и офтальмологических операций с нескользящим матрасом. Для офтальмологических и ЛОР операций. Подходит для всех столов Merivaara. Для установки на Promerix и Practico необходим адаптер. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



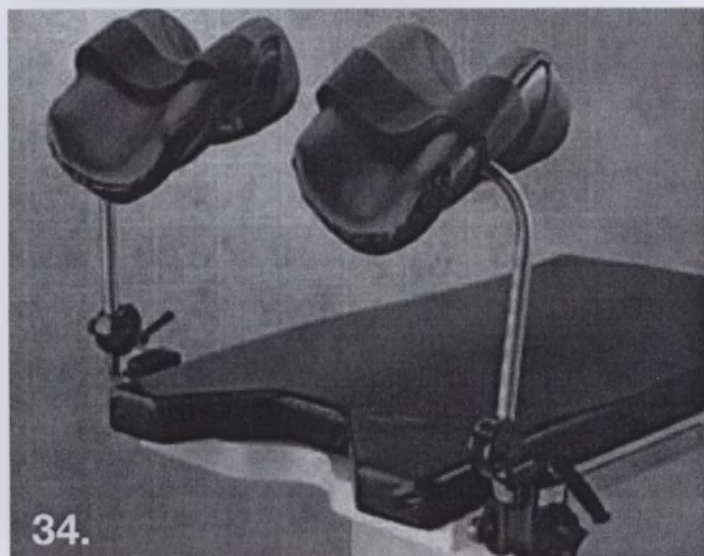
27. Специальная головная секция 18151 для офтальмологии. Для офтальмологии. Двухшарнирный механизм обеспечивает более широкий диапазон регулировок. Для установки на Promerix и Practico необходим адаптер. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



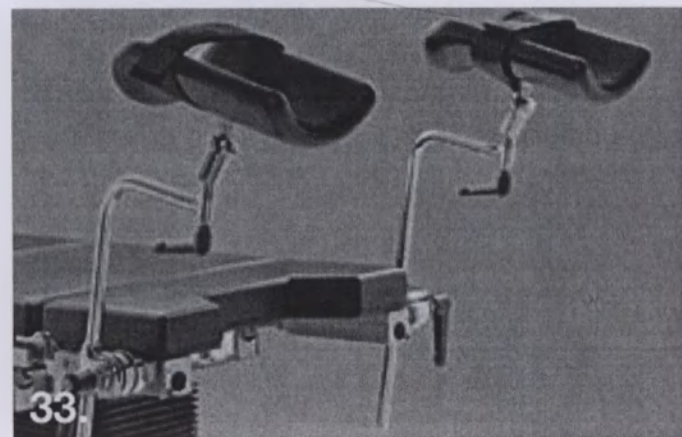
28. Опора для рук 151. Для опоры хирурга. Крепятся на рельс для принадлежностей. Подходят для всех столов Merivaara. Включают замки. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



29. Опора для колен с ремнями - не более 2 шт.
 Обеспечивают отличный комфорт пациенту и позволяют точно зафиксировать хирургическое положение. Обивка «Doughy soft» обеспечивает снижение подколенного давления. Специальные ремни для безопасности. Для крепления требуются 2 универсальных замка 10300. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

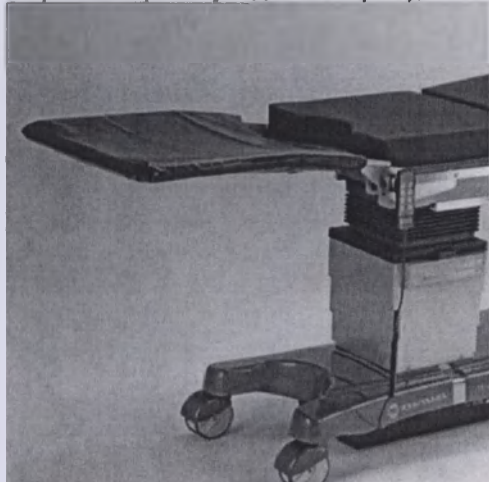


30. Опора для колен с повышенной мягкостью с ремнями - не более 2 шт.
 С мягкой обивкой, ремнями и шаровыми шарнирами. Хромированные. Для крепления требуются 2 универсальных замка 10300. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

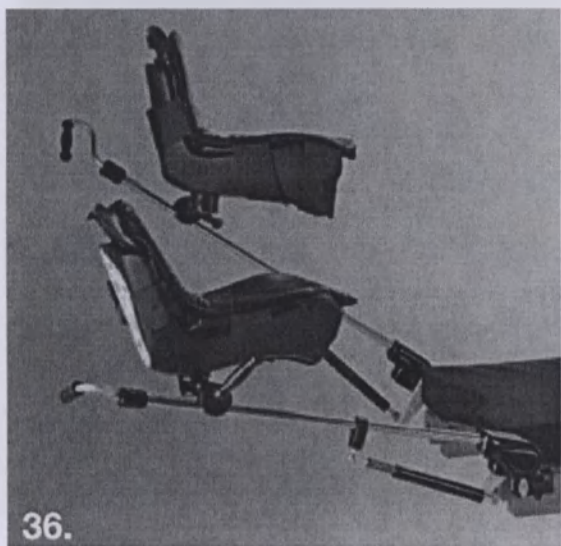


31. Опора для ног - не более 2 шт.

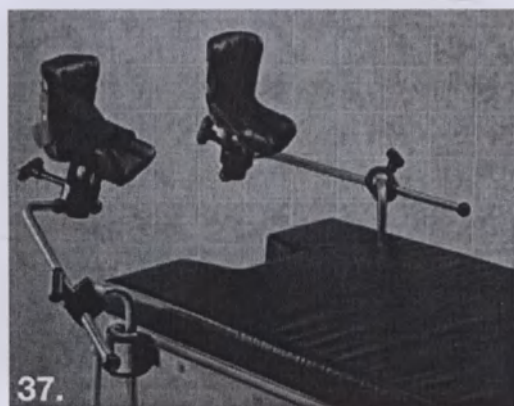
Снижают подколенное давление и давление на промежуточный нерв. Исключают возможность неудобного вращения, растяжения и сжатия колена и бедра. Все регулировки, наклон, удлинение, сокращение, поворот производятся одним рычагом. Для крепления требуются 2 универсальных замка 10300. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



32. Опора для ног с повышенной мягкостью с ремнями - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



33. Опора для ног, регулируемая газовой пружиной - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



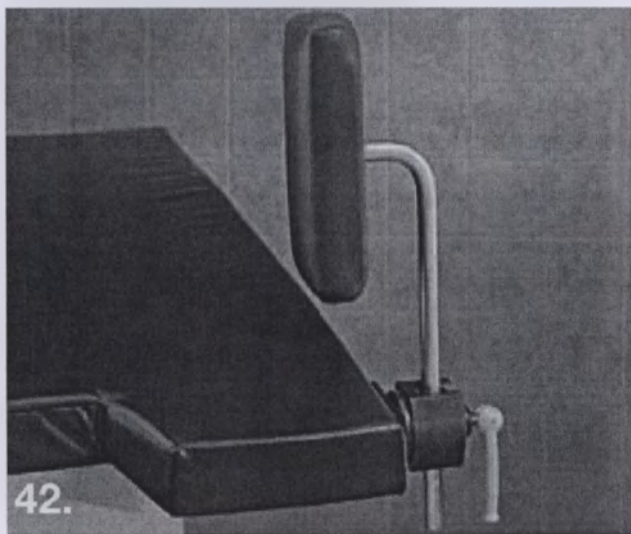
34. Артроскопическая опора для ног 10353 - не более 2 шт.

Позволяет бережно обхватить ногу любого размера и жестко зафиксировать поврежденное колено. Для фиксации на рельс необходим замок 1000 10308. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



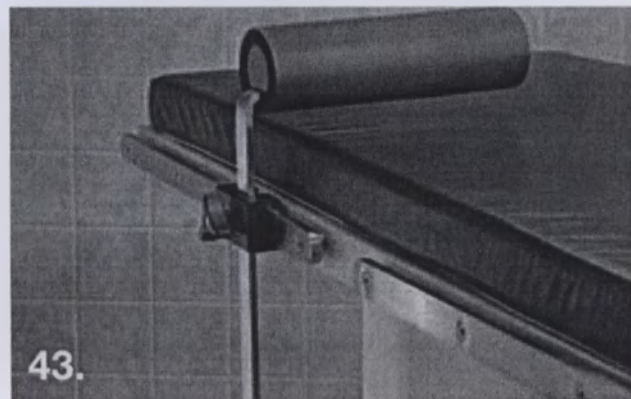
35. Артроскопическая приставка вертикальная.

Опорная ось для упрощения доступа к колену. Крепится на рельс для принадлежностей. Для фиксации требуется универсальный замок 10300. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



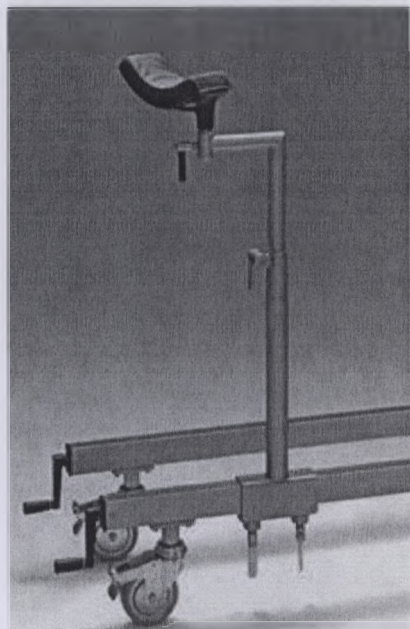
36. Фиксатор колена с замком 11043 и подушкой.

Удобное стабильное устройство для поддержания согнутой ноги при проведении операций на колене. Включает подушку и замок мод. 11043. Дополнительно подошки мод. 12586 – по отдельному заказу. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

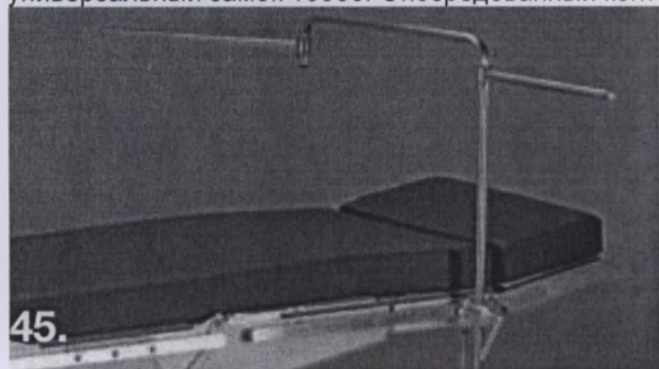


37. Дополнительная подушка к опоре для ног 12585 - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

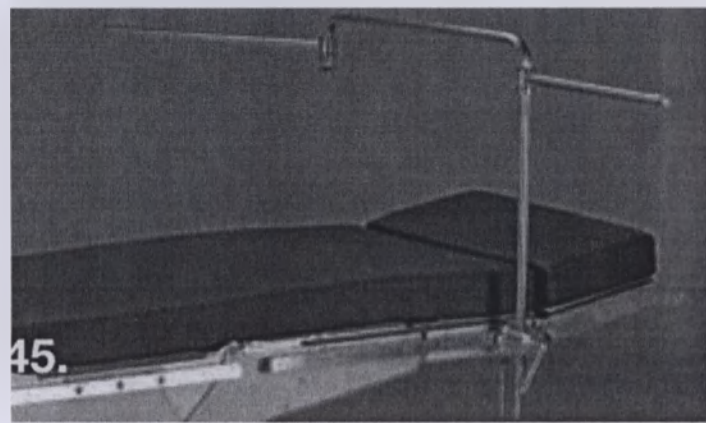
38. Опора для бедра - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



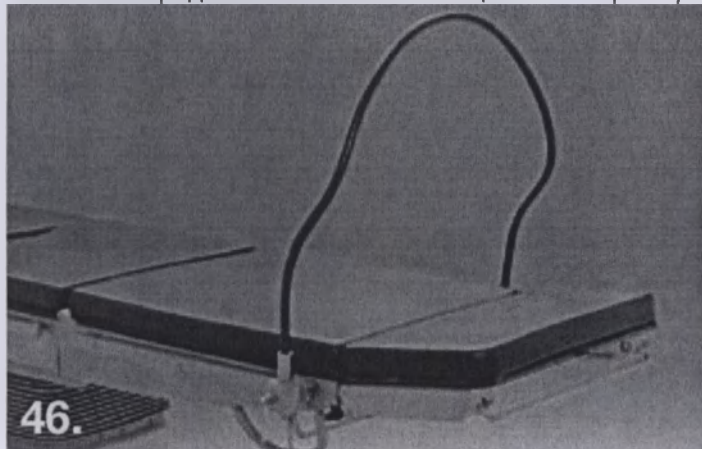
39. Дуга для анестезиолога - не более 3 шт. Регулировка высоты и угла наклона. Нержавеющая сталь. Для крепления требуется универсальный замок 10300. Опосредованный контакт с пациентом через простынь.



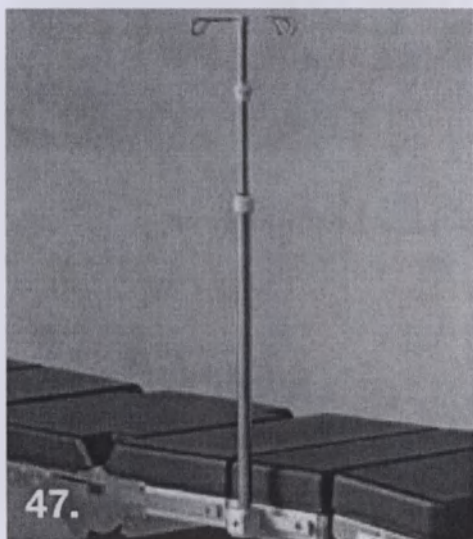
40. Удлинитель для дуги 111 - не более 2 шт. Предназначен для удлинения дуги мод. 111. Возможно использование одного или двух удлинителей. Опосредованный контакт с пациентом через простынь.



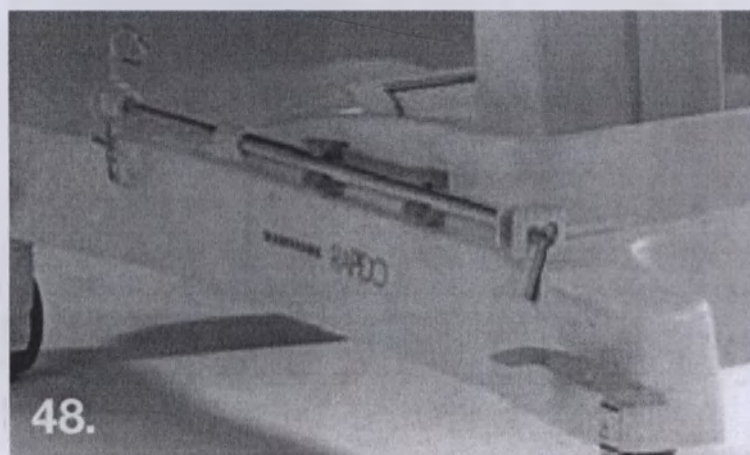
41. Дуга для анестезиолога гибкая - не более 2 шт.
Подходит для создания дуги любой формы. Для крепления требуется 2 универсальных замка 10200. Опосредованный контакт с пациентом через простынь.



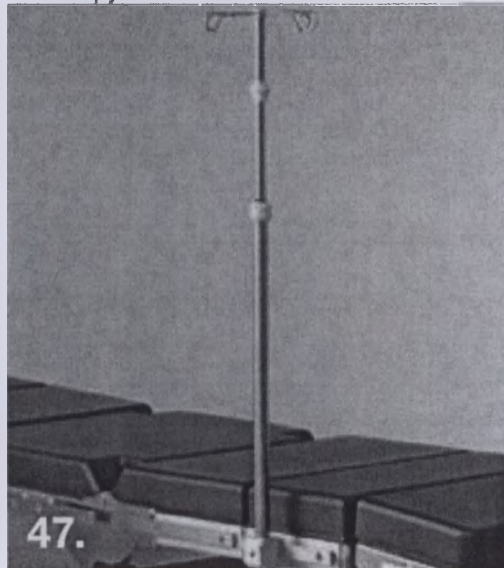
42. Стойка для переливания с фиксацией - не более 2 шт.
Хромированная. Крепится на рельс для принадлежностей. Включает замок. Регулируется по высоте. С 2 или 4 крючками. Опосредованный контакт с пациентом через простынь.



43. Держатель для инфузионной стойки - не более 2 шт.
Крепится на рельс для принадлежностей. Держатель стойки с 2 крючками.

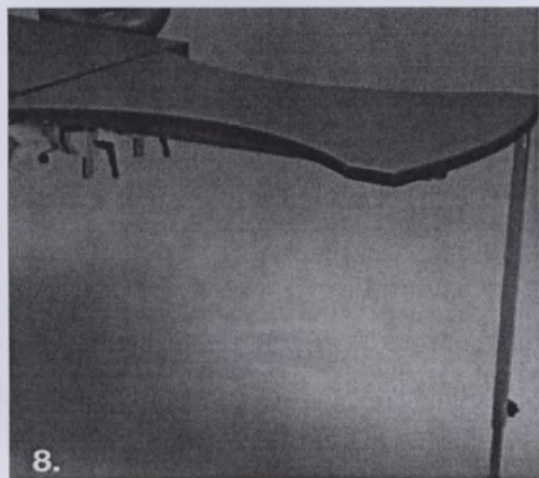


44. Инфузионная стойка - не более 2 шт.

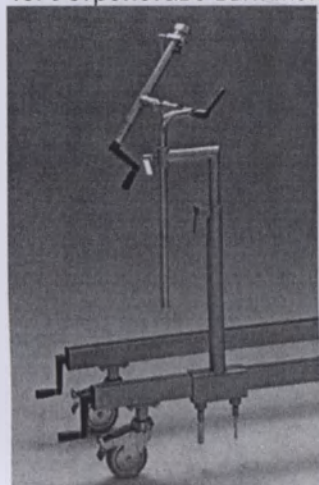


45. Подставка-столик для операции на руке 10390 - не более 2 шт.

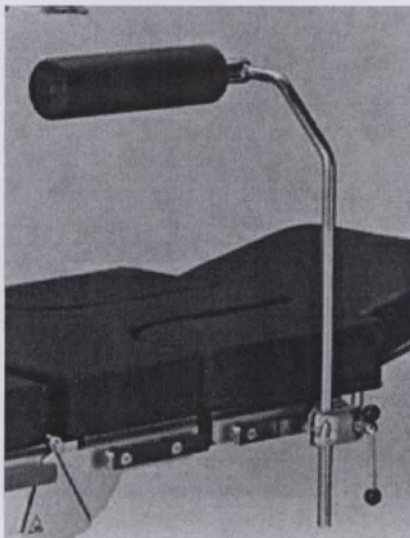
Операционный стол специальной формы с одной опорной ножкой. Возможность использования устройства для вытяжения 10392 и устройства фиксации кости 10393 (типа Вайнбергер). Включает матрац и замки. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



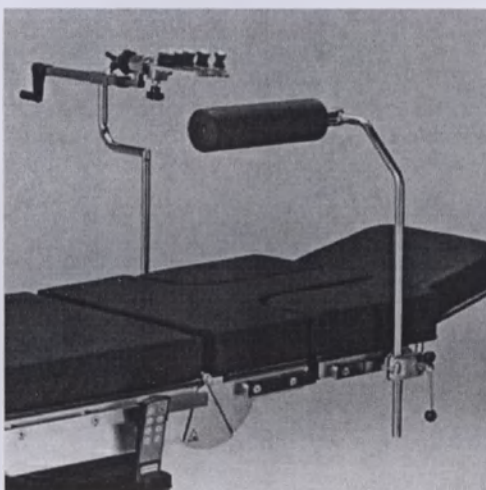
46. Устройство вытяжения - не более 2 шт. Материал: медицинская сталь.



47. Устройство фиксации руки - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.
48. Противовесная опора для плечевой кости. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



49. Устройство для вытяжения плечевой кости - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



50. Система для подвешивания плеча в невесомости - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



51. Стерильный капкан для руки - не более 2 шт. Материал: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



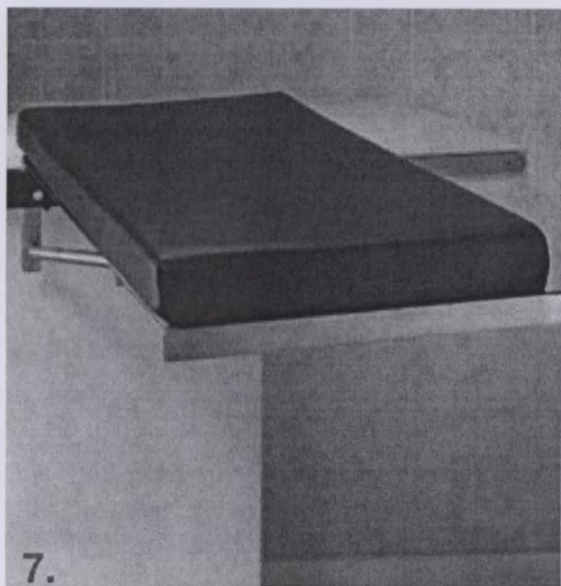
52. Подставка-столик для операции на руке и кисти руки, с мягким матрацем и замками 11043 - не более 2 шт.

Рентгенпрозрачная поверхность (350x800 мм), легкость установки. Ножка-опора может смещаться, изгибаться и устанавливаться под углом для обеспечения беспрепятственного доступа. Регулируется по высоте. Для столов с рентгенпрозрачной поверхностью. Боковой рельс позволяет крепить принадлежности для вытяжения. Монтируется на боковой рельс стола при помощи входящих в комплект двух замков мод. 11043. Мягкий минимизирующий давление матрац обеспечивает стабильность и комфорт пациенту. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



53. Подставка-столик для операции на руке и запястье с матрацем и с замками 11043 - не более 2 шт.

Уменьшенный размер (350x650 мм). Столик для операций на запястьи и других мини-процедур. Облегченный вес 2,7 кг. Уникальная прочная боковая рама создает надежную стабильную полностью рентгенпрозрачную поверхность. Регулировка по высоте на 50 мм. Мягкий минимизирующий давление матрац обеспечивает стабильность и комфорт пациенту. Монтируется на боковой рельс при помощи входящих в комплект двух замков мод. 11043. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



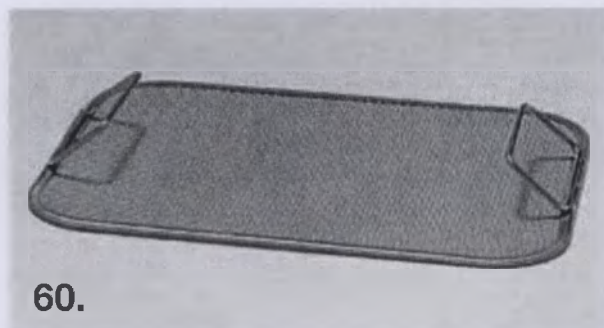
7.
54. Подкладной лоток с замком, прикрепляемый к боку, без дренажа, 6 л.
Нержавеющая сталь (6л). Фиксация к боковому рельсу. Подходит для всех столов Merivaara. Не контактирует с пациентом, т.к. используются одноразовые простыни.



56.
55. Подкладной лоток с замком, прикрепляемый к боку, с дренажом, 6 л.
Нержавеющая сталь (6л). Фиксация к боковому рельсу. Подходит для всех столов Merivaara. Не контактирует с пациентом, т.к. используются одноразовые простыни.



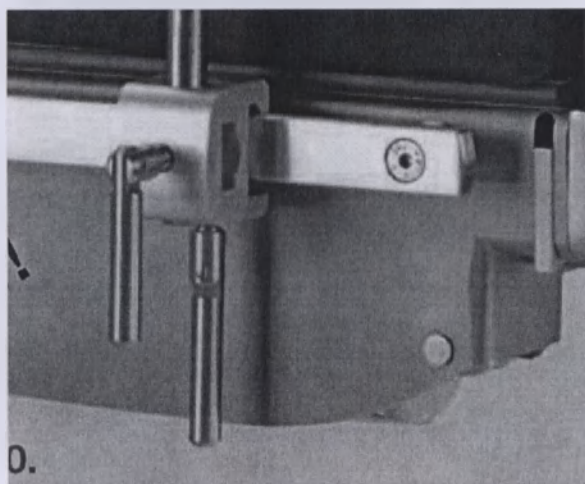
56.
56. Сетка для подкладных лотков, 6 л.
Отдельно для суден 6л. Не контактирует с пациентом, т.к. используются одноразовые простыни.



60.

57. Замок 10200 универсальный, $\varnothing$ 16 мм - не более 2 шт.

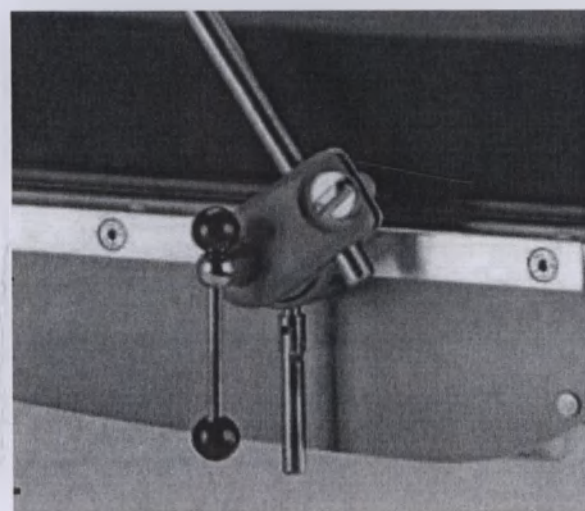
Универсальная модель, подходит к рельсам любого типа. Алюминиевый. Фиксирует установочную базу диаметром 16 мм в вертикальном и горизонтальном положении и фрагмент еврорельса в горизонтальном положении. Не контактирует с пациентом, т.к. используются одноразовые простыни.



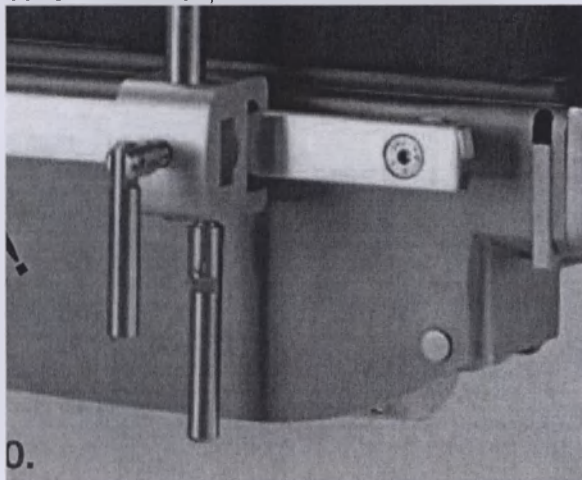
0.

58. Замок 10300 универсальный, $\varnothing$ 16 - 20 мм - не более 2 шт.

Универсальная модель, подходит к рельсам любого типа. Нержавеющая сталь. Редко адаптируется к диаметру 16-20мм. Исключительный захват установочной базы круглого сечения, в особенности различных опор для ног.

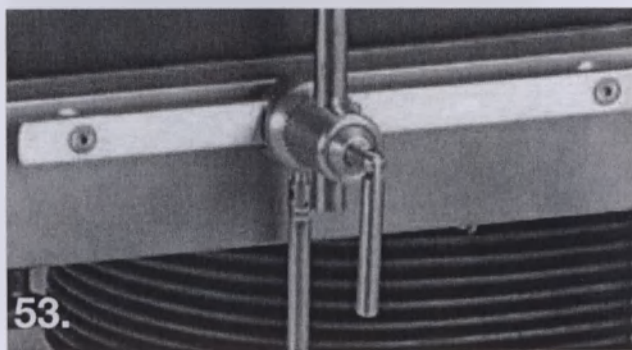


59. Замок 10301, $\varnothing$ 20 мм - не более 2 шт.



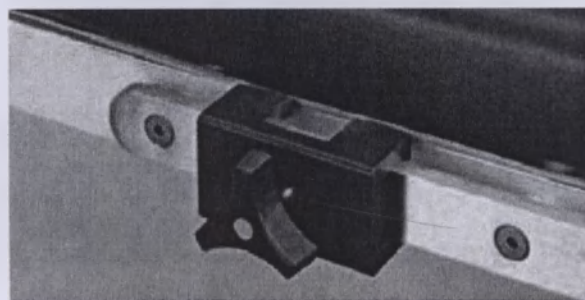
60. Замок 10308 универсальный - не более 2 шт.

Для принадлежностей с установочной круглого сечения диаметром до 20мм. (Не для опор для ног).



61. Замок 11043 - не более 2 шт.

Надежно фиксирует все аксессуары с плоской установочной базой в любом месте рельса для принадлежностей. Идеально подходят для крепления расширителей стола и присоединения держателей для колен. Надежная легкая альтернатива обычным замкам с креплением на рельс. Снижает люфт по сравнению с обычными замками.



62. Удлинительный рельс для принадлежностей, длиной 400 мм - не более 2 шт.

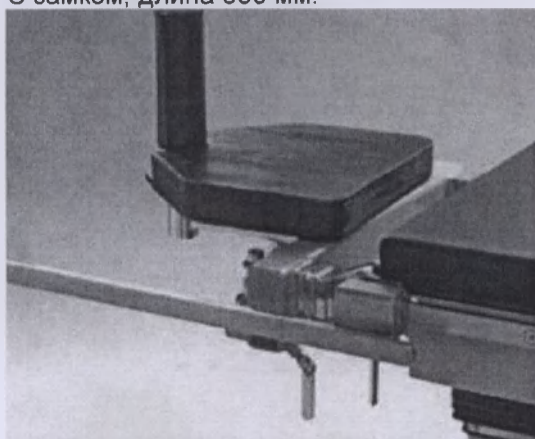
63. Удлинительный рельс для принадлежностей изогнутый, длиной 270/150 мм - не более 2 шт.



64. Угловой рельс для принадлежностей, длиной 150 мм.

65. Удлинительная рейка для крепления приставок, 550 мм.

С замком, длина 550 мм.

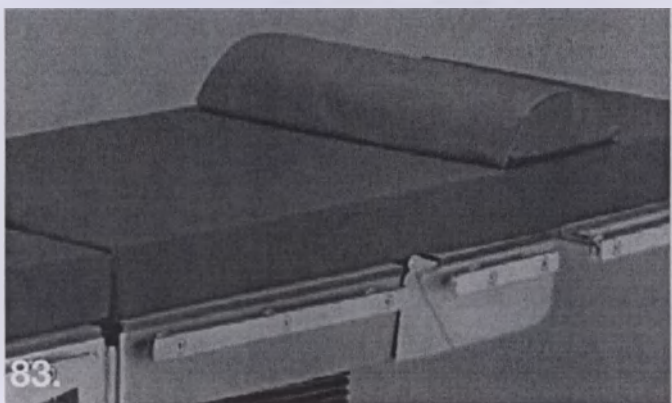


66. Матрац для транспортировки.

Используется для перекладывания пациента между различными платформами. Простота использования, допускается стирка, водонепроницаемый. Размер 180х55 см. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



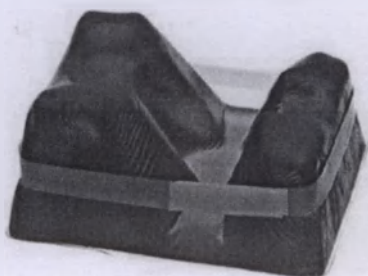
67. D-образная подушка, вязкоупругая, включая фиксирующие ремни - не более 2 шт. Валик включает ремни для фиксации 21х49х10 см. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



68. Комплект матрацев для положения лежа на животе - не более 10 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

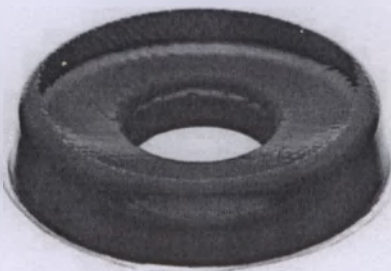


69. Подушка под голову в положении лежа на животе - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

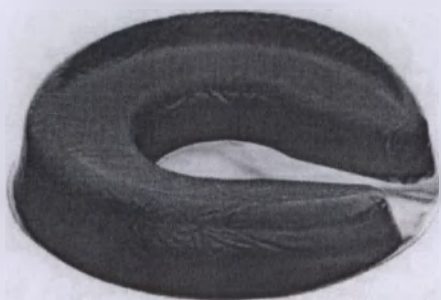


70. Закрытая кольцевидная подушка для головы, 140 x 60 x 35 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

71. Закрытая кольцевидная подушка для головы, 200 x 75 x 45 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



72. Открытая кольцевидная подушка для головы, 140 x 60 x 35 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.
73. Открытая кольцевидная подушка для головы, 200 x 75 x 45 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



74. Подушка для стола, 500 x 500 x 10 мм. Операционный матрац, маленький. Используется при сосудистых, ортопедических, проктологических и урологических операциях. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.
75. Подушка для стола, 1170 x 500 x 10 мм. Операционный матрац средний. Помещается поверх матрацев стола и используется при длительных операциях (в кардиологии). Совместно с 40105 покрывает всю столешницу. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



76. Матрац для позиционирования пациента, 380 x 125 x 63 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



77. Грудной валик с плоским основанием, 405 x 150 x 100 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

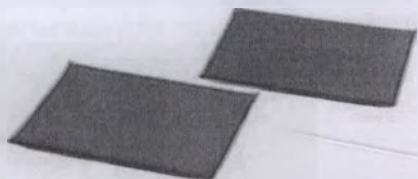


78. Подушка для опоры для руки, 600 x 125 x 20 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



79. Подушки для опоры пяток, 200 x 110 x 70 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

80. Подушки для стременной опоры, пара, 315 x 220 x 10 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

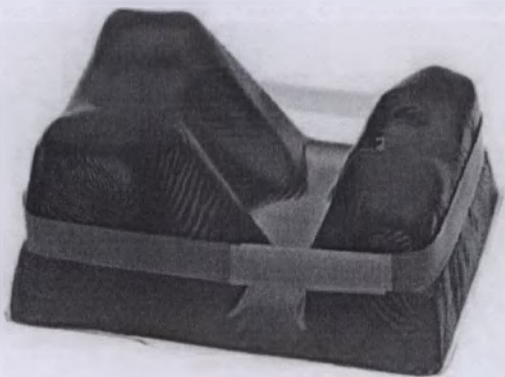


81. Фигурная опора для головы, 190 x 190 x 60 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь.



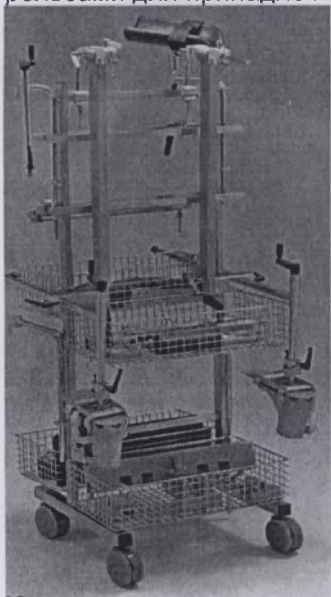
82. Подушка для опоры для головы, 270 x 230 x 70 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.

83. Опора для головы при лежании ничком, 280 x 230 x 145 мм. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



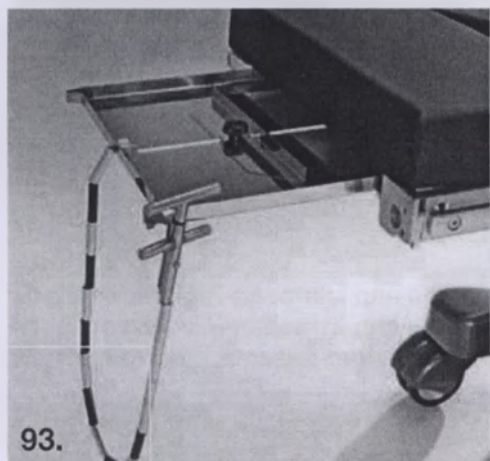
84. Тележка для хранения приспособлений на колесах.

Для хранения принадлежностей к операционным столам. Нержавеющая сталь. Снабжены рельсами для принадлежностей и решетчатыми корзинами (4шт.).



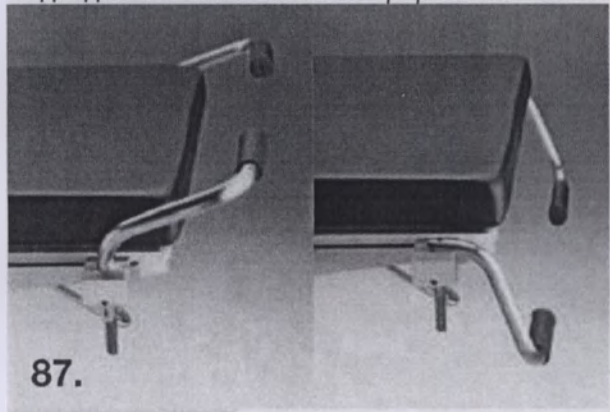
85. Поддон для рентгеновской кассеты.

Подходит для рентгеновских кассет разного размера. Скользит по специальным рельсам под поверхностью стола. Нержавеющая сталь.



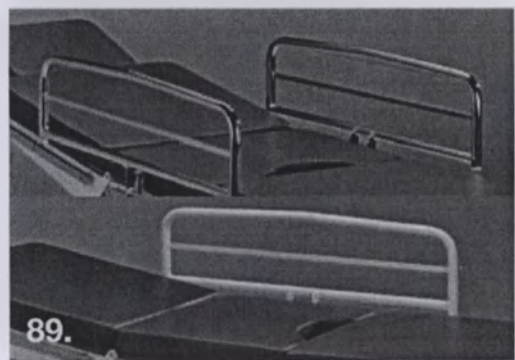
86. Ручка для перемещения - не более 2 шт.

Подходит ко всем столам с еврорельсами в ножной секции.



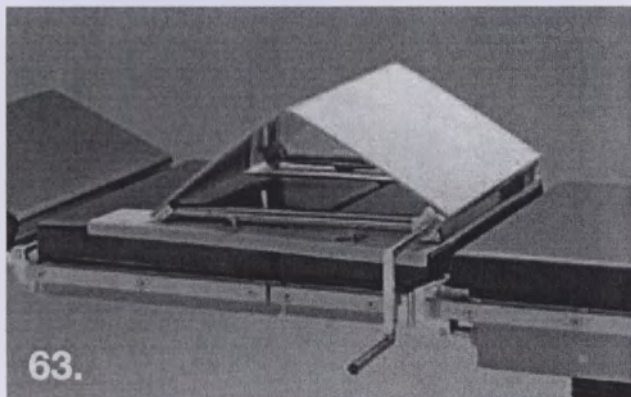
87. Боковые ограждения, хромированные - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: хромированная сталь.

88. Боковые ограждения, эпоксидные - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: хромированная сталь.



89. Опора для операции на почках, с матрацем.

Устанавливается на ложе стола или на матрац. Угол регулируется с помощью рычага (до 115 град.). Подъем вершины на 60-190 мм. Включает отдельный матрац. Подходит для всех операционных столов Merivaara, за исключением Rapido. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: хромированная сталь.

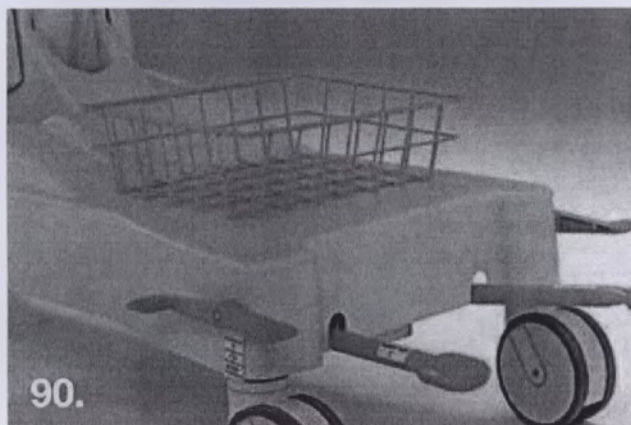


63.

90. Лоток из ABS-пластика для принадлежностей под спинной секцией.

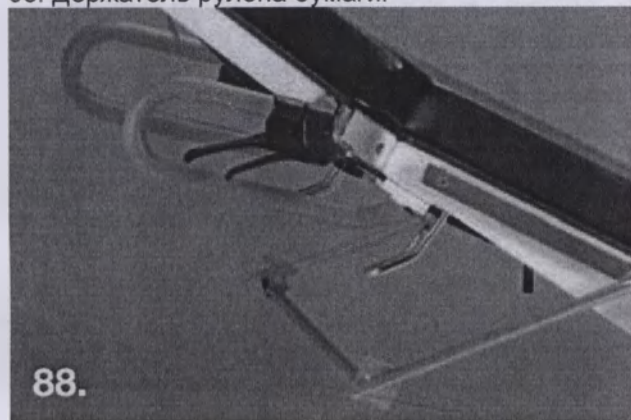
91. Лоток из ABS-пластика для принадлежностей под ножной секцией.

92. Решетчатая корзина к нижнему каркасу.



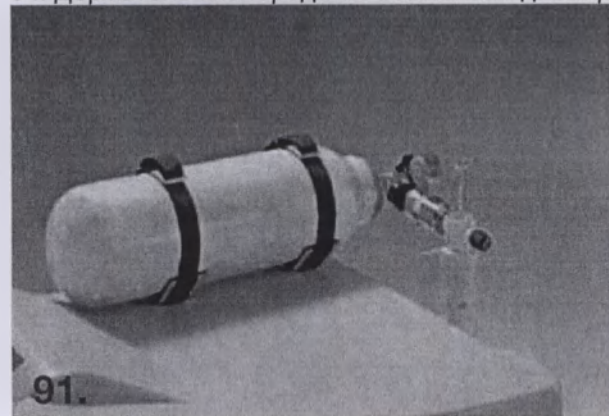
90.

93. Держатель рулона бумаги.



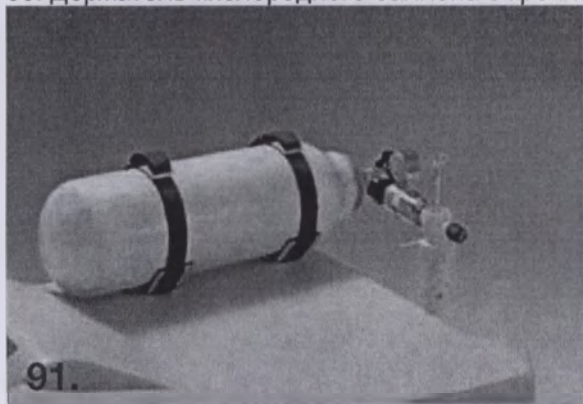
88.

94. Держатель кислородного баллона под матрацным основанием.

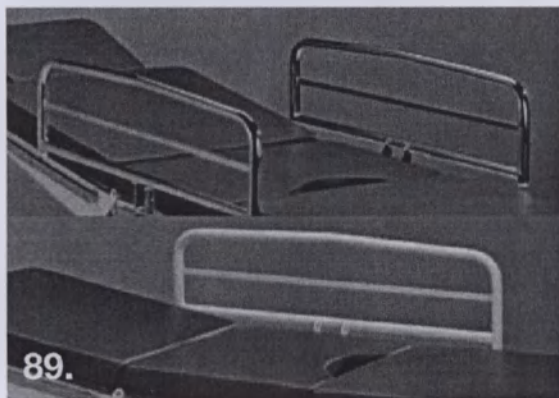


91.

95. Держатель кислородного баллона с креплением к каркасу.



96. Боковые ограждения опускаемые, 1300 мм - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: хромированная сталь.



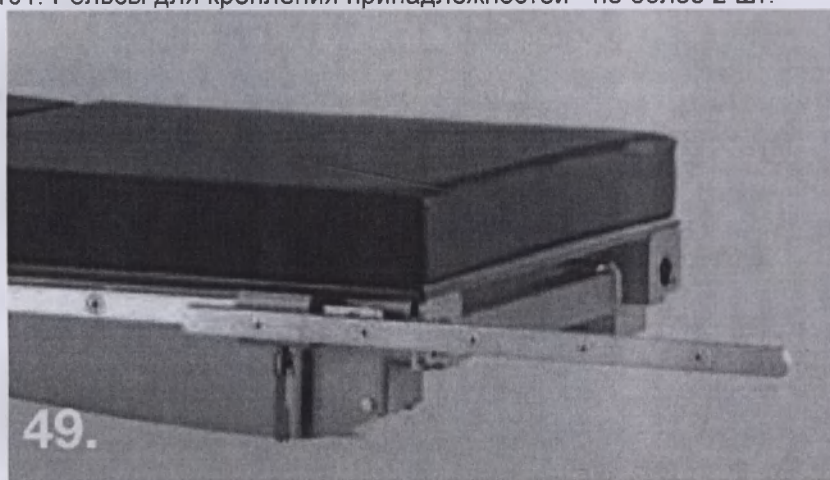
97. Боковые ограждения опускаемые, 1300 мм - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: хромированная сталь.

98. Боковые ограждения опускаемые с инфузионной стойкой - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: хромированная сталь.

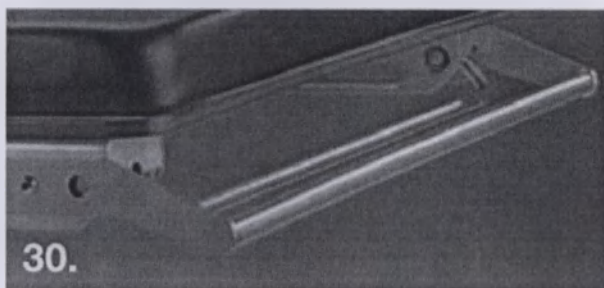
99. Боковые ограждения складные длинные - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: хромированная сталь.

100. Боковые ограждения складные короткие - не более 2 шт. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: хромированная сталь.

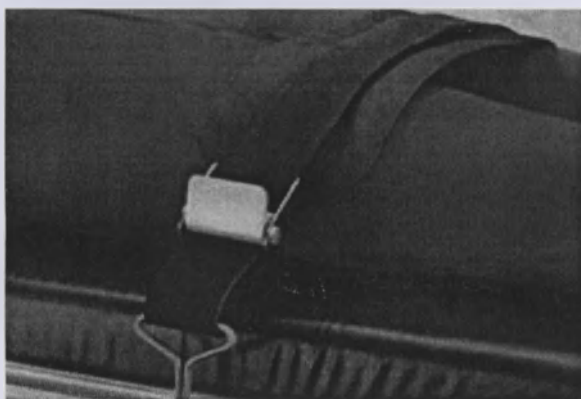
101. Рельсы для крепления принадлежностей - не более 2 шт.



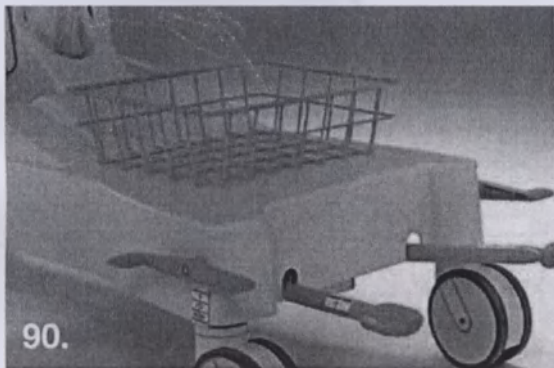
102. Ручка для перемещения стола, ширина 600 мм - не более 2 шт.
Крепление к опоре для головы.



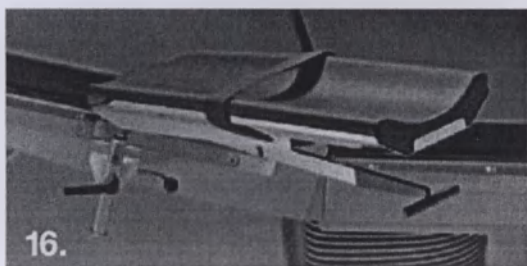
103. Крепежный ремень для пациента - не более 2 шт.
Легко крепится на рельс для принадлежностей при помощи крюков из нержавеющей стали. Длина ремня подстраивается под пациента при помощи пряжек, аналогичных самолетным. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



104. Корзина для принадлежностей к торцу.



105. Опора для рук. Опосредованный контакт с пациентом через простынь. Материал обивки: АБС (акрилонитрил/бутадиен/стирол), полиуретан.



Всего пронумеровано,
прошнуровано и
скреплено печатью
47 листа (ов)

